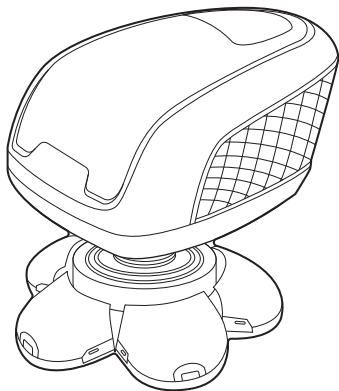

Jean Louis David

PARIS



FR

EN

PL

NL

IT

ES

PT

DE

العربية

SE

RO

DK

FI

SL

GR

NO

MODEL JLD-2403

2410

FR	_____	03
EN	_____	07
PL	_____	12
NL	_____	15
IT	_____	19
ES	_____	23
PT	_____	26
DE	_____	30
العربية	_____	34
SE	_____	37
RO	_____	40
DK	_____	44
FI	_____	47
SL	_____	50
GR	_____	54
NO	_____	58
GUARANTEE	_____	62

INFORMATIONS À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. ■ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. ■ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. ■ Cet appareil convient pour nettoyage sous un robinet d'eau ouvert. ■ Cet appareil ne convient pas pour utilisation dans une baignoire ou sous une douche. ■ **MISE EN GARDE !** Enlever la partie tenue à la main du câble d'alimentation avant de la nettoyer sous l'eau. ■ Cet appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.



Batterie

N'essayez jamais de retirer la batterie vous-même !

Câble de charge

MISE EN GARDE ! Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement le cordon de charge fourni avec l'appareil. ■ N'essayez pas de charger l'appareil avec un câble de charge autre que celui fourni. L'appareil et le câble de charge fourni avec celui-ci sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. Utilisez uniquement le câble de charge fourni ou celui recommandé par le fabricant. ■ Si le câble de charge est endommagé, il doit être mis au rebut. ■ Ne touchez pas le câble de charge et la prise USB avec des mains mouillées. ■ Protégez le câble de charge contre les dommages. Ne laissez pas le câble de charge pendre sur des bords tranchants, ne le tordez et ne le pliez pas. Tenez-le éloigné des surfaces chaudes. ■ **AVERTISSEMENT - RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE !** Gardez le câble de charge à l'abri de l'eau et de l'humidité. ■ Chargez la batterie à une température ambiante de 18 à 24 °C pour assurer la durée de vie de la batterie la plus longue et les meilleures performances de l'appareil. Ne chargez pas la batterie à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C. ■ Ne chargez la batterie qu'à l'intérieur, car le câble de charge est destiné à l'usage intérieur exclusivement. ■ Ne placez jamais un objet sur le câble de charge, car cela peut le faire surchauffer. Ne placez jamais le câble de charge à proximité d'une source de chaleur. ■ Disposez le câble de charge de telle sorte qu'aucune traction involontaire ou aucun trébuchement ne soit possible.

DESCRIPTION

Cet appareil est destiné au rasage de la tête à sec ou humide (avec de la crème ou du gel à raser) et à l'entretien d'un look rasé. Ne l'utilisez pas sur les animaux domestiques.

L'appareil est exclusivement destiné à un usage ménager intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages à l'appareil ou aux biens ainsi que des blessures.

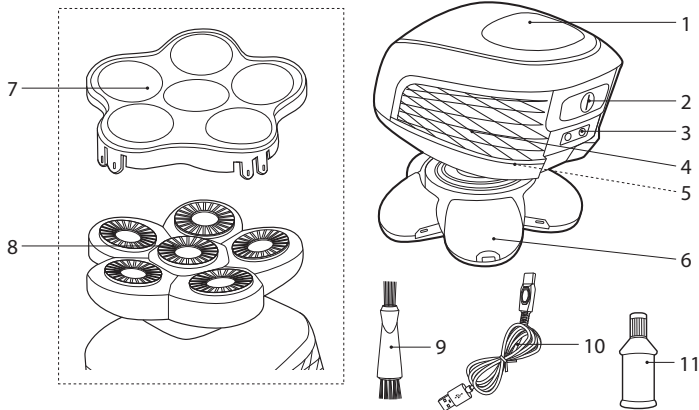
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un non-respect de ce mode d'emploi.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT

— Vérifiez le contenu de l'emballage pour vous assurer qu'aucun article ne manque ou n'a été endommagé lors du transport. Si l'appareil est endommagé ou certaines pièces manquent, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre fournisseur.

APERÇU DU PRODUIT



1. Afficheur
2. Bouton Marche/Arrêt
3. Prise de charge
4. Zone de préhension
5. Batterie (intégrée)
6. Tête de rasage

7. Housse
8. Unité de coupe
9. Brosse de nettoyage
10. Câble de charge
11. Huile de graissage

MODE D'EMPLOI

L'utilisation de l'appareil avec une tête de rasage ou des unités de coupe endommagées peut entraîner des blessures. Assurez-vous avant chaque utilisation que les unités de coupe de la tête de rasage sont correctement engagées en position et qu'elles ne sont pas endommagées.

Assurez-vous toujours que votre tête et vos cheveux sont propres et pas trop mouillés avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez pas de laque pour cheveux, de vaporisateur d'eau ou tout autre vaporisateur lorsque vous utilisez l'appareil.

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, testez-le sur une zone où il y a peu de cheveux.

Effectuez des mouvements lents et contrôlés. Ne forcez pas l'appareil à traverser la tête ou les cheveux plus vite qu'il ne peut les raser.

Pendant le fonctionnement, secouez ou soufflez les cheveux de la tête de rasage s'ils sont trop nombreux.




Par mesure d'hygiène, cet appareil ne doit être utilisé que par une seule personne.

Tenez l'huile de graissage fournie à l'écart des sources de chaleur et hors de portée des enfants. Évitez tout contact de l'huile de graissage avec les yeux. En cas de contact, rincez délicatement les yeux à l'eau froide pendant 15 minutes, puis consultez un médecin.

Charge de la batterie

Remarque : Il est recommandé de décharger complètement la batterie, puis de la recharger tous les six mois, afin de préserver sa santé et ses performances. Chargez complètement l'appareil pendant 90 minutes avant la première utilisation.

Remarque : Il est déconseillé d'utiliser l'appareil pendant la charge de la batterie lorsqu'il est connecté à l'adaptateur de charge/l'alimentation, pour éviter toute surchauffe de la batterie et de prolonger le temps de charge.

- Si l'afficheur affiche un faible niveau de batterie (≤ 15), l'indication  commence à clignoter sur l'afficheur.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
- Connectez le câble de chargement à la prise prévue à cet effet sur l'appareil et à une source d'alimentation appropriée (port USB).
- Le processus de chargement commence automatiquement et dure environ 90 minutes. Ne pas surcharger la batterie plus de 24 heures. L'afficheur montre le niveau de la batterie (0 - 100) et l'indication  pendant la charge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, l'afficheur affiche constamment son niveau de charge (100). Ceci étant fait, l'indication  disparaîtra.
- Débranchez le câble de charge de l'appareil et de l'alimentation électrique (port USB).
- L'appareil peut fonctionner pendant environ 60 minutes lorsque la batterie est complètement chargée. L'afficheur indique le niveau de batterie restante pendant le fonctionnement (0-100).

Verrouiller le bouton marche/arrêt


- Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour le verrouiller. La capacité restante de la batterie clignote sur l'afficheur et disparaît lorsque l'on appuie sur la touche marche/arrêt.
- Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes supplémentaires pour le déverrouiller.
- Le bouton marche/arrêt ne peut pas être verrouillé pendant la charge.

Rasage

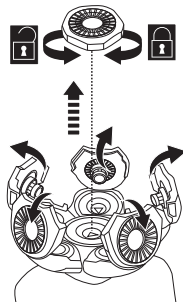
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
- Veillez à ce que les unités de coupe soient toujours posées à plat sur la tête ou les cheveux et qu'elles ne soient pas inclinées. N'exercez pas une pression trop forte sur la tête.
- Déplacez lentement et prudemment l'appareil en effectuant des mouvements doux et circulaires, d'avant en arrière sur la tête ou les cheveux.
- Évitez les mouvements saccadés pendant le rasage.
- Une fois que vous avez terminé, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil.

NETTOYAGE

Remarque : Tenez fermement la tête de rasage et tirez-la avec précaution pour la détacher du corps principal.

Remarque : Nettoyez régulièrement la tête de rasage et les unités de coupe. L'indication  clignote sur l'afficheur pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer la tête de rasage et les unités de coupe, si l'appareil atteint la durée totale en fonctionnement continu de 30 minutes.

- Débranchez et éteignez l'appareil avant de le nettoyer et laissez-le refroidir complètement.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de la laine d'acier, des produits chimiques forts, des produits alcalins, des produits abrasifs ou des produits désinfectants, car ils pourraient endommager sa surface.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides pour le nettoyer. Assurez-vous que les parties électriques ne sont pas mouillées ou exposées à l'humidité.
- Retirez les poils restants sur l'appareil et la tête de rasage. Utilisez la brosse de nettoyage si nécessaire.
- Ouvrez avec précaution les unités de coupe périphériques. Tournez dans le sens antihoraire pour détacher l'unité de coupe centrale.
- Nettoyez la tête de rasage et l'unité de coupe centrale détachée à l'aide de la brosse de nettoyage fournie et de l'eau courante propre ; ne plongez pas la tête de rasage dans l'eau ou dans d'autres liquides pour la nettoyer.
- Fermez les unités de coupe périphériques, si nécessaire, et secouez doucement l'excès d'eau. N'essuyez pas la tête de rasage avec un chiffon doux ou une serviette en papier pour éviter d'endommager les unités de coupe.
- Laissez la tête de rasage et l'unité de coupe centrale sécher complètement avant de reposer les unités de coupe périphériques et de remettre en place l'unité de coupe centrale. Assurez-vous que les unités de coupe sont bien enclenchées avant de réutiliser l'appareil.
- Huilez les unités de coupe avec l'huile de graissage fournie après quelques opérations. N'appliquez pas une trop grande quantité d'huile de lubrification. Nettoyer l'excès ou le débordement d'huile de graissage à l'aide d'un chiffon sec approprié.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux. Essuyez avec un



chiffon doux et sec.

- L'appareil ne doit être réutilisé qu'après séchage complet.

ENTREPOSAGE

- Avant de ranger l'appareil, assurez-vous toujours qu'il soit complètement sec et qu'il a refroidi.
- Fixez toujours le couvercle sur la tête de rasage pendant le stockage.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



Ne pas jeter les batteries usagées avec les déchets ménagers. Elles doivent être éliminées dans un point de collecte.

Vous pouvez vous renseigner auprès de votre société locale de gestion des déchets ou de votre municipalité.



**PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.**

WARNINGS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. ■ Children shall not play with the appliance. ■ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. ■ This appliance is suitable for cleaning under an open water tap. ■ This appliance is not suitable for use in a bath or shower. ■ **WARNING!** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water. ■ This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ This appliance contains batteries that are non-replaceable.



Battery

Never try to remove the battery yourself!

Charging cable

WARNING! For the purposes of recharging the battery, only use the detachable charging cable provided with this appliance. ■ Do not attempt to charge the appliance with any other charging cable than the one supplied. The appliance and charging cable supplied with it are specifically designed to work together. Only use the provided charging cable or the one recommended by the manufacturer. ■ If the charging cable is damaged, it shall be scrapped. ■ Do not touch the charging cable and USB plug with wet hands. ■ Protect the charging cable against damages. Do not let the charging cable hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep it away from hot surfaces. ■ **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Protect the charging cable against moisture and wet conditions. ■ Charge the battery in an ambient temperature of 18 - 24 °C to ensure the longest battery life and best performance of the appliance. Do not charge the battery in temperatures below 0 °C and above 45 °C. ■ Charge the battery indoors only, as the charging cable is designed for indoor use only. ■ Do not place any object on top of the charging cable, as it could cause overheating. Do not place the charging cable near any heat source. ■ Lay out the charging cable in such a way that no unintentional pulling or tripping over is possible.

DESCRIPTION

This appliance is intended for shaving dry & wet head (with shaving cream or gel) and maintaining a shaved look, and do not use it on pets.

The appliance is only intended for household indoor use.

Do not use the appliance for other purposes. Any other use might lead to damage of the appliance, property or personal injury.

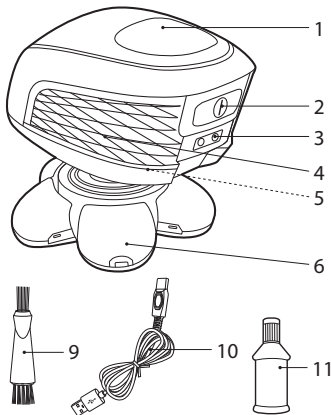
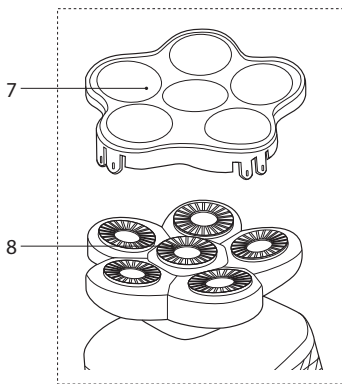
The manufacturer will accept no liability for damage or injuries resulting from improper use or non-compliance with this manual.

BEFORE USING THE APPLIANCE

WARNING!

— Check the delivery contents for any missing items or any possible transport damage. If the appliance is damaged or some parts are missing, do not use it and bring it back to your dealer.

PRODUCT OVERVIEW



- | | | | |
|----|--------------------|-----|-----------------|
| 1. | Display | 7. | Cover |
| 2. | On/off button | 8. | Cutter unit |
| 3. | Charging jack | 9. | Cleaning brush |
| 4. | Gripping area | 10. | Charging cable |
| 5. | Battery (built-in) | 11. | Lubrication oil |
| 6. | Shaving head | | |

INSTRUCTIONS FOR USE

Using the appliance with damaged shaving head / cutter units may cause personal injury. Before each use, ensure the cutter units on the shaving head are properly engaged in position and free of damage.

Always ensure your head / hair is clean and not too wet before using the appliance. Do not use hair sprays, water vaporizers or any other vaporizers when operating the appliance.

When using the appliance for the first time, first try it on an area with light hair growth.

Use a slow and controlled movement. Do not force the appliance through the head / hair faster than it can shave it.

During the operation, shake or blow off the hair from the shaving head, if too much hair is caught in it.




For hygiene reasons, this appliance shall be used by one person only.

The included lubrication oil must be placed away from fire sources and out of the reach of children. Avoid contact of eyes with the lubrication oil. In case of contact with it, gently wash the eyes with cold water for 15 minutes, then seek medical help.

Charging the battery

Note: It is recommended to fully discharge and then charge the battery every 6 months, to maintain the battery health and performance. Fully charge the appliance for 90 minutes before first use.

Note: It is not recommended to operate the appliance while charging the battery, if it is connected to the charging adapter / power supply, to avoid the battery overheating and extending charging time.

- If the display shows a low battery capacity (≤ 15), the indication  starts to flash on the display.
- Press the on/off button to switch off the appliance.
- Connect the charging cable with the charging jack on the appliance and a suitable power supply (USB port).
- The charging process begins automatically, and it takes approx. 90 minutes. Do not overcharge the battery more than 24 hours. The display shows the battery capacity (0 - 100) and the indication  during the charging process.
- After the battery is fully charged, the display shows the battery capacity (100) constantly. The indication  goes away.
- Disconnect the charging cable from the appliance and the power supply (USB port).
- The appliance with full battery capacity can be operated for approx. 60 minutes. The display shows the remaining battery capacity (100 - 0) during operation.

Locking the on/off button


- Keep pressing the on/off button for 3 seconds to lock it. The remaining battery capacity flashes on the display and then goes away, when the on/off button is pressed.
- Keep pressing the on/off button for another 3 seconds to unlock it.
- The on/off button cannot be locked during the charging process.

Shaving

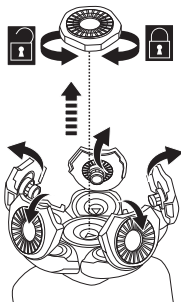
- Press the on/off button to switch on the appliance.
- Make sure the cutter units are always sitting flat to the head / hair and not tilted. Do not apply too much pressure against the head.
- Slowly and carefully move the appliance in smooth, circular motion; back and forth over the head / hair.
- Avoid jerky movements while shaving.
- After the operation, press the on/off button to switch off the appliance.

CLEANING

Note: Hold the shaving head firmly and carefully pull it to detach it from the main body.

Note: Clean the shaving head and cutter units regularly. The indication  flashes on the display to remind the user to clean the shaving head and cutter units, if the appliance reaches the total time of 30 minutes after continuous operation.

- Before cleaning, unplug and switch off the appliance and let it cool down completely.
- Do not clean the appliance with steel wool, strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents as they may damage its surface.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids to clean it. Make sure that the electrical parts do not become wet or damp.
- Remove any hair left on the appliance and shaving head. Use the cleaning brush if necessary.
- Carefully open the surrounding cutter units. Rotate counterclockwise to detach the middle cutter unit.
- Clean the shaving head and detached middle cutter unit with supplied cleaning brush and clean running water; do not immerse the shaving head in water or other liquids to clean it.
- Close the surrounding cutter units, if necessary, and gently shake off the excess water. Do not wipe the shaving head with soft cloth or paper towel to avoid damage to the cutter units.
- Let the shaving head and middle cutter unit completely dry before closing the surrounding cutter units and refitting the middle cutter unit. Ensure the cutter units are engaged securely in place before using the appliance again.
- Oil the cutter units with the supplied lubrication oil once every few operations. Do not apply too much lubrication oil. Clean the excess / overflowing lubrication oil with suitable dry cloth.
- Clean the appliance with a soft damp cloth and, if necessary, a little mild detergent. Wipe with a dry soft cloth.
- The appliance may only be used again after it is dried completely.



STORAGE

- Before storage, always make sure that the appliance is completely dry and cooled down.
- Always attach the cover on the shaving head during storage.
- Store the appliance in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.



This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health. Recycling materials will help to conserve natural resources.



Do not dispose of used batteries with household waste. They should be disposed of at a collection point. You can obtain more information from your local waste management company or your local council.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INFORMACJE NA PRZYSZŁOŚĆ. DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIA

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych, umysłowych lub nieposiadające wiedzy i doświadczenia, o ile pozostają pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją potencjalne zagrożenia. ■ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. ■ Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru. ■ Urządzenie nadaje się do czyszczenia pod kranem. ■ Urządzenie nie nadaje się do używania w wannie ani pod prysznicem. ■ **OSTRZEŻENIE!** Przed czyszczeniem przy użyciu wody należy odłączyć urządzenie od zasilania. ■ Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródeł zasilania o bardzo niskim napięciu bezpiecznym zgodnym z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ To urządzenie zawiera akumulator, którego nie można wymieniać.



Bateria

Nie próbuj samodzielnie wyjmować baterii!

Kabel ładowania

OSTRZEŻENIE! Do ładowania baterii używaj wyłącznie przewodu do ładowania dołączonego do urządzenia. ■ Nie podejmuj prób ładowania urządzenia innym kablem ładowania niż dołączony. Urządzenie oraz dołączony przewód do ładowania są przeznaczone do pracy razem. Stosuj wyłącznie dołączony lub zalecany przez producenta przewód do ładowania. ■ Uszkodzony przewód do ładowania należy zutylizować. ■ Nie dotykaj przewodu do ładowania ani wtyczki USB mokrymi dłońmi. ■ Chroń przewód do ładowania przed uszkodzeniami. Nie przewieszaj kabla ładowania przez ostre krawędzie ani go nie załamuj. Przechowuj go z dala od gorących powierzchni. ■ **OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** Przewód do ładowania należy chronić przed wilgocią i wodą. ■ Aby maksymalnie wydłużyć trwałość i zapewnić optymalne działanie urządzenia, baterię ładuj w temperaturze otoczenia 18–24°C. Nie ładuj baterii, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45°C. ■ Baterię ładuj wyłącznie w pomieszczeniach, ponieważ przewód do ładowania nie jest przystosowany do ładowania na zewnątrz. ■ Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na przewodzie do ładowania ze względu na możliwość jego przegrzania. Nie umieszczaj przewodu do ładowania w pobliżu źródeł ciepła. ■ Ułóż kabel do ładowania w taki sposób, aby nie było możliwe niezamierzone pociągnięcie lub potknięcie się.

OPIS

To urządzenie jest przeznaczone do golenia głowy na sucho i mokro (z użyciem kremu lub żelu do golenia) oraz utrzymywania ogolonego wyglądu. Urządzenie nie nadaje się do golenia zwierząt domowych. Urządzenie nadaje się jedynie do stosowania w gospodarstwach domowych i w pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia do innych celów. Wszelkie inne użycie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, własności lub obrażeń ciała.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE!

- Sprawdź zawartość przesyłki pod kątem braków lub uszkodzeń transportowych. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub brakuje niektórych części, nie używaj go i zwróć sprzedawcy.

PRODUCT OVERVIEW

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Wyświetlacz | 7. Pokrywa |
| 2. Przycisk włączania/wyłączania | 8. Element tnący |
| 3. Złącze ładowania | 9. Szczoteczka do czyszczenia |
| 4. Obszar chwytania | 10. Kabel ładowania |
| 5. Bateria (wbudowana) | 11. Smar |
| 6. Głowica gołacza | |

INSTRUKCJA UŻYCIA

Używanie urządzenia z uszkodzoną głowicą gołaczą / elementami tnącymi może spowodować obrażenia ciała. Przed każdym użyciem upewnij się, że elementy tnące na głowicy gołacej są prawidłowo zamocowane i nieuszkodzone. Przed użyciem urządzenia zawsze upewnij się, że głowa/włosy są czyste i niezbyt mokre. Podczas użytkowania urządzenia nie należy rozpylać lakierów do włosów, korzystać ze spryskiwaczy lub innych kosmetyków w formie mgiełki.

Gdy używasz urządzenia po raz pierwszy, najpierw wypróbuj je w miejscu, gdzie rosną jasne włosy. Stosuj powolne i kontrolowane ruchy. Nie przesuwaj urządzenia po głowie/włosach szybciej, niż jest ono w stanie je ogolić.

Podczas golenia strząsaj lub zdmuchuj włosie z głowicy gołacej, gdy jest ich tam zbyt dużo.




Ze względów higienicznych urządzenia powinna używać tylko jedna osoba.

Dołączony smar należy trzymać z dala od źródła ognia oraz zasięgu dzieci. Unikaj kontaktu smaru z oczami. W przypadku dostania się smaru do oka należy przepłukiwać je przy użyciu zimnej wody przez 15 minut, a następnie zasięgnąć porady lekarza.

Ładowanie baterii

Uwaga: Zaleca się całkowite rozładowanie baterii, a potem ładowanie jej co sześć miesięcy, aby utrzymać ją w dobrym stanie i zapewnić jej optymalną pojemność. Przed pierwszym użyciem urządzenia w pełni naładuj baterię przez półtorej godziny.

Uwaga: Nie zaleca się używania urządzenia podczas ładowania akumulatora, podłączenia do ładowarki / źródła zasilania, w celu uniknięcia przegrzania baterii oraz wydłużenia czasu ładowania.

- Przy niskim poziomie naładowania baterii (≤ 15) na wyświetlaczu zaczyna migać ikona .
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
- Podłącz przewód do ładowania do gniazda ładowania na urządzeniu oraz odpowiedniego zasilacza (port USB).
- Proces ładowania rozpocznie się automatycznie i potrwa około 90 minut. Nie ładuj baterii dłużej niż 24 godziny. Podczas ładowania na wyświetlaczu widoczny jest poziom naładowania baterii (0-100) i oznaczenie .
- Po pełnym naładowaniu baterii wyświetlacz wskazuje stałe poziom naładowania baterii (100). A symbol  zniknie.

- Odłącz przewód do ładowania od urządzenia oraz źródła zasilania (port USB).
- Urządzenia z całkowicie naładowaną baterią można używać przez około 60 minut. Podczas pracy urządzenia na wyświetlaczu widoczny jest poziom naładowania baterii (100-0).

Blokowanie przycisku włączania/wyłączania


- Aby zablokować, przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy. Po wciśnięciu przycisku włączania/wyłączania, pozostała pojemność baterii miga na wyświetlaczu, a następnie gaśnie.
- Aby odblokować, przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez kolejne 3 sekundy.
- Przycisk wł./wyt. nie może być zablokowany podczas ładowania baterii.

Golenie

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij włącznik/wyłącznik.
- Upewnij się, że elementy tnące zawsze przylegają płasko do głowy/włosów i nie są odchyłone. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na głowę.
- Powoli i ostrożnie przesuwaj urządzenie płynnymi, okrężnymi ruchami tam i z powrotem po głowie/włosach.
- Podczas golenia unikaj gwałtownych ruchów.
- Aby po użyciu wyłączyć urządzenie, naciśnij włącznik/wyłącznik.

CZYSZCZENIE

Uwaga: Przytrzymaj mocno głowicę gołącą i ostrożnie pociągnij, aby odłączyć ją od korpusu głównego.

Uwaga: Regularnie czyść głowicę gołącą i elementy tnące. Wskaźnik  miga na wyświetlaczu, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności oczyszczenia głowicy gołącej i elementów tnących, gdy urządzenie osiągnie łączny czas 30 minut ciągłej pracy.

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Nie czyść urządzenia wełną stalową, silnymi środkami chemicznymi, alkalicznymi, ściernymi ani dezynfekującymi, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach. Upewnij się, że elementy elektryczne nie zostają zamoczone ani zawilgocone.
- Usuń wszelkie włosy pozostawione na urządzeniu i głowicy gołącej. W razie potrzeby użyj szczoteczki do czyszczenia.
- Ostrożnie otwórz otaczające jednostki tnące. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odłączyć środkową jednostkę tnącą.
- Wyczyść głowicę gołącą i odłączony środkową jednostkę tnącą za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia i czystej bieżącej wody; nie zanurzaj głowicy gołącej w wodzie lub innych płynach w celu jej wyczyszczenia.
- W razie potrzeby zamknij otaczające jednostki tnące i delikatnie strząśnij nadmiar wody. Nie wycieraj głowicy gołącej miękką szmatką lub ręcznikiem papierowym, aby uniknąć uszkodzenia elementów tnących.
- Pozostaw głowicę gołącą i środkowy element tnący do całkowitego wyschnięcia przed zamknięciem sąsiednich elementów tnących i ponownym zamontowaniem środkowego elementu tnącego. Przed ponownym użyciem urządzenia upewnij się, że elementy tnące są prawidłowo zamocowane.
- Raz na kilka operacji naoliw jednostki tnące dostarczonym olejem smarującym. Nie nakładaj zbyt dużo smaru. Usuń nadmiar/wyciek smaru odpowiednią, suchą szmatką.
- Oczyszcz urządzenie miękką wilgotną ściereczką i, jeśli to konieczne, niewielką ilością łagodnego detergentu. Wytrzyj miękką, suchą ściereczką.
- Urządzenie może być używane wyłącznie po całkowitym wyschnięciu.

PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem zawsze upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche i ostygło.
- Do przechowywania bezwzględnie nakładaj pokrywę na głowicę gołącą.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, w którym jest chronione przed wilgocią, poza zasięgiem dzieci.



Symbol ten widniejący na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt spełnia wymogi dyrektywy unijnej 2012/19/UE i że nie może być utylizowany jako odpad gospodarstwa domowego.

Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do powtórnego przetworzenia.

Utylizacja tego produktu w odpowiedni sposób pomoże w zapobieganiu potencjalnym szkodliwym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Oddawanie materiałów do recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne.



Nie wyrzucać zużytych baterii razem z odpadami domowymi.

Należy oddawać je w odpowiednim punkcie zbiórki.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnej firmy zajmującej się gospodarką odpadami lub w urzędzie miasta.



**BEWAAR DEZE INFORMATIE VOOR LA TERE RAADPLEGING.
LEES DEZE HANDLEIDING AANDA CHTIG DOOR VOORDA T U HET
APPARAAT GEBRUIKT.**

WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of ingelicht werden over de veilige omgang met het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. ■

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. ■ Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. ■ Dit apparaat is geschikt om te reinigen onder een openstaande kraan. ■ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in een bad of onder de douche. ■ **WAARSCHUWING!** Maak het handvat los van het netsnoer voordat u het in water reinigt. ■ Dit apparaat dient uitsluitend van stroom te worden voorzien met een extra lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markeringen op het apparaat (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.



Accu

Probeer de batterij nooit zelf te verwijderen!

Opladkabel

WAARSCHUWING! Als u de batterijen opnieuw wilt opladen, gebruikt u uitsluitend de afneembare

oplaadadapter geleverd bij dit apparaat. ■■ Probeer het apparaat niet op te laden met enige andere oplaadkabel dan degene die is meegeleverd. Het apparaat en de daarbij meegeleverde oplaadkabel zijn specifiek ontworpen om samen te worden gebruikt. Gebruik uitsluitend de meegeleverde -oplaadkabel of degene die is aanbevolen door de fabrikant. ■■ Als de oplaadkabel beschadigd is, dient deze te worden afgedankt. ■■ Raak de oplaadkabel en USB-stekker niet aan met natte handen. ■■ Zorg ervoor dat de laadkabel niet beschadigd raakt. Laat de oplaadkabel niet over scherpe randen hangen en knik deze niet. Houd deze uit de buurt van hete oppervlakken. ■■ **WAARSCHUWING - GEVAAR OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Bescherm de oplaadkabel tegen vocht en natte omstandigheden. ■■ Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur van 18 - 24 °C om te zorgen voor de langst mogelijke levensduur en beste prestaties van het apparaat. Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0 °C of boven 45 °C. ■■ Laad de batterij uitsluitend binnenshuis op, omdat de oplaadadapter uitsluitend voor gebruik binnenshuis is ontworpen. ■■ Plaats geen enkel voorwerp op de oplaadadapter omdat dit oververhitting kan veroorzaken. Plaats de oplaadkabel niet in de buurt van een warmtebron. ■■ Rol de oplaadkabel zodanig uit dat geen onbedoeld trekken of erover struikelen mogelijk is.

BESCHRIJVING

Dit apparaat is bedoeld voor het scheren van een droog of nat hoofd (met scheercrème of gel) en het onderhouden van een geschoore look. Gebruik het niet op huisdieren.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.

Enig ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat, eigendom of tot persoonlijk letsel.

De fabrikant accepteert geen aansprakelijkheid voor schade of letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

WAARSCHUWING!

– Controleer de inhoud van de levering op eventueel ontbrekende items of enige transportschade. Als het apparaat is beschadigd of er sommige onderdelen ontbreken, gebruik het dan niet en breng het terug bij uw dealer.

PRODUCTOVERZICHT

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Display | 7. Hoes |
| 2. Aan/uit-knop | 8. Snij-eenheid |
| 3. Oplaadplug | 9. Reinigingsborstel |
| 4. Handgreep | 10. Oplaadkabel |
| 5. Batterij (ingebouwd) | 11. Smeerolie |
| 6. Scheerkop | |

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Het gebruik van het apparaat met beschadigde scheerkop / snij-eenheden kan persoonlijk letsel veroorzaken.

Controleer voor elk gebruik of de snij-eenheden op de scheerkop goed vastzitten en niet beschadigd zijn. Zorg er altijd voor dat uw hoofd / haar schoon en niet te nat is voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik tijdens het gebruik van het apparaat geen haarlak, waterverdamper of andere verdamper.

Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, probeer het dan eerst op een plek met lichte haargroei. Gebruik een langzame en gecontroleerde beweging. Forceer het apparaat niet sneller over het hoofd / door het haar dan het kan scheren.

Schud of blaas tijdens het scheren het haar van de scheerkop als er te veel haar in vastzit.




Om hygiënische redenen mag dit apparaat slechts door één persoon worden gebruikt.

De meegeleverde smeeroolie moet uit de buurt van vuurbronnen en buiten het bereik van kinderen worden geplaatst. Vermijd contact van de ogen met de smeeroolie. Indien er toch contact plaats vindt met de ogen, spoel de ogen dan voorzichtig gedurende 15 minuten met koud water uit en roep vervolgens medische hulp in.

De batterij opladen

Opmerking: Het wordt aanbevolen om de batterij iedere 6 maanden volledig te ontladen en vervolgens op te laden, om de gezondheid en prestaties van de batterij in stand te houden. Laad het apparaat volledig op gedurende 90 minuten vóór het eerste gebruik.

Opmerking: Het wordt niet aanbevolen het apparaat te bedienen tijdens het opladen van de batterij, als deze is aangesloten op de oplaadadapter/stroomvoorziening, om te voorkomen dat de batterij oververhit raakt en de oplaadtijd verlengd wordt.

- Als het display aangeeft dat de batterij bijna leeg is (≤ 15), begint de aanduiding  op het display te knipperen.
- Druk op de knop aan/uit om het apparaat uit te schakelen.
- Sluit de oplaadkabel met de oplaadstekker aan op het apparaat en een geschikte stroomvoorziening (USB-poort).
- De oplaadprocedure begint automatisch en deze duurt ca. 90 minuten. Laad de batterij niet langer dan 24 uur op. Het display geeft de batterijcapaciteit (0 - 100) en de indicatie  weer tijdens het opladen.
- Nadat de batterij volledig is opgeladen, geeft het display constant de batterijcapaciteit (100) weer. De indicatie  verdwijnt.
- Sluit de oplaadkabel af van het apparaat en de stroomvoorziening (USB-poort).
- Het apparaat met volledige batterijcapaciteit kan worden bediend gedurende ong. 60 minuten. Het display geeft de resterende batterijcapaciteit (100 - 0) aan tijdens gebruik.

De aan/uit-knop vergrendelen

- Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om deze te vergrendelen. De resterende batterijcapaciteit knippert op het display en verdwijnt weer als de aan/uit-knop wordt ingedrukt.
- Houd de aan/uit-knop nogmaals 3 seconden ingedrukt om deze te ontgrendelen.
- De aan/uit-knop kan niet worden vergrendeld tijdens het opladen.

Scheren

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Zorg ervoor dat de snij-eenheden altijd plat op het hoofd / haar zitten en niet gekanteld zijn. Oefen niet te veel druk uit op het hoofd.
- Beweeg het apparaat langzaam en voorzichtig in vloeiende, cirkelvormige bewegingen; heen en weer over het hoofd / haar.
- Voorkom schokkende bewegingen tijdens het scheren.
- Druk na gebruik op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

REINIGEN

Opmerking: Houd de scheerkop stevig vast en trek er voorzichtig aan om de scheerkop los te maken van het hoofdgedeelte.

Opmerking: Reinig de scheerkop en de snij-eenheden regelmatig. De indicatie 冫 knippert op het display om de gebruiker eraan te herinneren de scheerkop en de snij-eenheden te reinigen wanneer het apparaat in totaal 30 minuten in continu gebruik is.

- Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen vóór reiniging.
- Reinig het apparaat niet met staalwol, sterke chemicaliën, alkali, schuur- of desinfecterende middelen omdat dit het oppervlak kan beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om het te schoon te maken. Zorg ervoor dat de elektrische onderdelen niet nat of vochtig worden.
- Verwijder al het haar dat is achtergebleven op het apparaat en de scheerkop. Gebruik de reinigingsborstel indien noodzakelijk.
- Open voorzichtig de omliggende snij-eenheden. Draai tegen de klok in om de middelste snij-eenheid los te maken.
- Maak de scheerkop en de verwijderde middelste snij-eenheid schoon met de bijgeleverde reinigingsborstel en schoon stromend water; dompel de scheerkop niet onder in water of andere vloeistoffen om het schoon te maken.
- Sluit, indien nodig, de omliggende snij-eenheden en schud het overtollige water er voorzichtig af. Veeg de scheerkop niet af met een zachte doek of papieren handdoek om schade aan de snij-eenheden te voorkomen.
- Laat de scheerkop en de middelste snij-eenheid volledig drogen voordat u de omliggende snij-eenheden sluit en de middelste snij-eenheid terugplaatst. Controleer of de snij-eenheden goed vastzitten voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Smeer de snij-eenheden om de zoveel tijd in met de bijgeleverde smeeroolie. Breng niet te veel smeeroolie aan. Reinig de overtollige/overgelopen smeeroolie met een geschikte droge doek.
- Reinig het apparaat met een zacht, vochtig doekje en eventueel een beetje mild afwasmiddel. Wrijf droog met een droge zachte doek.
- Het apparaat mag pas opnieuw worden gebruikt nadat het volledig is opgedroogd.

OPSLAG

- Zorg voor opslag van het apparaat dat het apparaat volledig droog en afgekoeld is.
- Plaats altijd de beschermkap op de scheerkop tijdens het opslaan.
- Sla het apparaat op een koele, droge plek op waar het beschermd is tegen vocht en zich buiten het bereik van kinderen bevindt.



Dit pictogram op het product of de verpakking geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU en niet met het huisvuil mag worden meegegeven.

Het moet naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van de natuurlijke hulpbronnen.



Werp gebruikte batterijen niet weg met huishoudelijk afval.

Ze dienen te worden weggeworpen bij een verzamelpunt.

U kunt meer informatie krijgen van uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke (gemeente-)raad.



**INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE.
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.**

AVVERTENZE

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sono supervisionati od istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. ■ Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. ■ La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto. ■ Questo apparecchio è adatto per essere lavato sotto l'acqua corrente. ■ L'apparecchio non può essere usato nella vasca da bagno o nella doccia. ■ **ATTENZIONE!** Staccare il cavo di alimentazione dalla parte portatile, prima di lavare con acqua quest'ultima. ■ Questo apparecchio deve essere alimentato con una tensione bassissima di sicurezza, corrispondente a quella riportata sulla targhetta di identificazione (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.



Batterie

Non tentare di rimuovere la batteria autonomamente.

Cavo di carica

AVVERTENZA! Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il cavo di ricarica rimovibile fornito con l'apparecchio. ■ Non provare a ricaricare l'apparecchio con un cavo diverso da quello in dotazione. L'apparecchio e il cavo di ricarica in dotazione sono progettati specificamente per funzionare insieme. Utilizzare solo il cavo di carica in dotazione o un altro raccomandato dal produttore. ■ Sostituire il cavo di ricarica se è danneggiato. ■ Non toccare il cavo di carica e lo spinotto USB con le mani bagnate. ■ Proteggere il cavo di ricarica da eventuali danni. Evitare che il cavo di ricarica penda dal bordo di un tavolo o di un ripiano, non schiacciarlo e non piegarlo. Tenerlo lontano da superfici troppo calde. ■ **AVVERTENZA - PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Proteggere il cavo di ricarica dall'umidità e dal contatto con altri liquidi. ■ Per assicurare le migliori prestazioni dell'apparecchio e la maggior durata possibile della batteria, ricaricare quest'ultima a una temperatura ambiente compresa fra 18 e 24 °C. Non caricare la batteria con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 45 °C. ■ Caricare la batteria solo all'interno, poiché il cavo di ricarica è progettato solo per uso in ambienti interni. ■ Non collocare alcun oggetto sul cavo di ricarica, per evitare che si surriscaldi. Non posizionare il cavo di ricarica vicino a fonti di calore. ■ Collocare il cavo di ricarica in modo tale che non sia possibile tirarlo o inciamparci accidentalmente.

DESCRIZIONE

Questo apparecchio è destinato alla rasatura a testa asciutta e bagnata (con crema da barba o gel) e al mantenimento di un aspetto rasato; non utilizzare sugli animali domestici.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio per altri scopi. Qualsiasi altro uso potrebbe causare danni all'apparecchio e alla proprietà o lesioni personali.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti dall'uso improprio o dalla mancata osservanza di questo manuale.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

ATTENZIONE!

— Controllare il contenuto della fornitura per accertarsi che non manchi alcun componente o che non vi siano danni dovuti al trasporto. Se l'apparecchio è danneggiato o mancano alcune parti, non utilizzarlo e restituirlo al rivenditore.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Display | 7. Coperchio |
| 2. Pulsante di accensione/spengimento | 8. Unità di taglio |
| 3. Jack di ricarica | 9. Pennellino per la pulizia |
| 4. Area di presa | 10. Cavo di carica |
| 5. Batteria (integrata) | 11. Olio lubrificante |
| 6. Testina di rasatura | |

ISTRUZIONI PER L'USO

L'utilizzo dell'apparecchio con testine di rasatura/unità di taglio danneggiate può causare lesioni personali. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le unità di taglio sulla testina di rasatura siano correttamente innestate in posizione e prive di danni.

Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi sempre che la testa o i capelli siano puliti e non troppo bagnati.

Non utilizzare spray per capelli, vaporizzatori d'acqua o qualunque altro tipo di vaporizzatore durante l'uso dell'apparecchio.

Se si utilizza l'apparecchio per la prima volta, provare a tagliare in un'area dove i capelli sono più corti.

Eseguire movimenti lenti e controllati. Non forzare l'apparecchio attraverso la testa/capelli più velocemente di quanto possa tagliare.

Se durante l'uso rimangono intrappolati troppi peli nella testina di rasatura, rimuoverli scuotendo la testina e soffiandoci sopra.

Per motivi di igiene, questo apparecchio deve essere utilizzato da una sola persona.




L'olio lubrificante incluso deve essere conservato lontano da sorgenti di fuoco e fuori dalla portata dei bambini.

Evitare il contatto degli occhi con l'olio lubrificante. In caso di contatto con esso, sciacquare delicatamente gli occhi con acqua fredda per 15 minuti, quindi richiedere l'intervento di un medico.

Ricarica della batteria

Nota: Si consiglia di scaricare completamente e poi ricaricare la batteria ogni 6 mesi, per preservarne le prestazioni e lo stato. ricaricare completamente l'apparecchio per 90 minuti prima del primo utilizzo.

Nota: Per evitare il surriscaldamento della batteria e il prolungamento del tempo di carica, non si consiglia di utilizzare l'apparecchio durante la carica della batteria o se è collegato al caricabatterie/all'alimentatore.

- Se il display mostra una capacità della batteria bassa (≤ 15), l'indicazione  comincia a lampeggiare sul display.
- Premere il pulsante accensione/spengimento per spegnere l'apparecchio.
- Collegare il cavo di ricarica alla presa di ricarica dell'apparecchio e a un'alimentazione adeguata (porta USB).
- Il processo di ricarica si avvia automaticamente e richiede circa 90 minuti. Non caricare la batteria per più di 24 ore. Il display mostra la capacità della batteria (0 - 100) e l'indicazione  durante il processo di carica.
- Quando la batteria è completamente carica, il display mostra costantemente la capacità della batteria (100). La spia  non sarà più visibile.
- Scollegare il cavo di ricarica dall'apparecchio e dalla sorgente di alimentazione (porta USB).
- L'apparecchio con batteria completamente carica ha un'autonomia di circa 60 minuti. Il display mostra la capacità residua della batteria (100 - 0) durante il funzionamento.

Blocco del pulsante di accensione/spengimento


- Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per 3 secondi per bloccarlo. La capacità residua della batteria lampeggia sul display e poi scompare quando si preme il pulsante di accensione/spengimento.
- Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per altri 3 secondi per sbloccarlo.
- Il pulsante di accensione/spengimento non può essere bloccato mentre la batteria è in carica.

Rasatura

- Premere il pulsante di accensione/spengimento per accendere l'apparecchio.
- Assicurarsi che le unità di taglio siano sempre appoggiate alla testa/ai capelli e non siano inclinate. Non esercitare una pressione eccessiva sulla testa.
- Muovere lentamente e con cautela l'apparecchio con movimenti circolari e fluidi, avanti e indietro sulla testa o sui capelli.
- Evitare movimenti a scatti durante la rasatura.
- Al termine dell'operazione, premere il pulsante di accensione/spengimento per spegnere l'apparecchio.

PULIZIA

Nota: Tenere saldamente la testina di rasatura e tirarla con cautela per staccarla dal corpo principale.

Nota: Pulire regolarmente la testina di rasatura e le unità di taglio. L'indicazione  lampeggia sul display per ricordare all'utente di pulire la testina di rasatura e le unità di taglio, se l'apparecchio raggiunge il tempo totale di 30 minuti di funzionamento continuo.

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, scollegarlo e lasciarlo raffreddare completamente.
- Non pulire l'apparecchio con lana d'acciaio, prodotti chimici aggressivi, alcali, agenti abrasivi o disinfettanti poiché potrebbero danneggiarne la superficie.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi per pulirlo. Assicurarsi che le parti elettriche non siano umide o bagnate.
- Rimuovere eventuali capelli rimasti sull'apparecchio e sulla testina di rasatura. Se necessario, usare il pennellino per la pulizia.
- Aprire con cautela le unità di taglio circostanti. Ruotare in senso antiorario per staccare l'unità di taglio centrale.

- Pulire la testina di rasatura e l'unità di taglio centrale staccata con il pennello in dotazione e acqua corrente pulita; non immergere la testina di rasatura in acqua o altri liquidi per pulirla.
- Se necessario, chiudere le unità di taglio circostanti e scuotere per eliminare delicatamente l'acqua in eccesso. Non pulire la testina di rasatura con un panno morbido o un tovagliolo di carta per evitare di danneggiare le unità di taglio.
- Lasciare asciugare completamente la testina di rasatura e l'unità di taglio centrale prima di chiudere le unità di taglio circostanti e rimontare l'unità di taglio centrale. Assicurarsi che le unità di taglio siano saldamente agganciate in posizione prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- Lubrificare le unità di taglio con l'olio di lubrificazione in dotazione una volta ogni paio di operazioni. Non applicare troppo olio lubrificante. Pulire l'olio di lubrificazione in eccesso / traboccante con un panno asciutto adatto.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido inumidito e, se necessario, un po' di detergente delicato. Pulire con un panno morbido e asciutto.
- L'apparecchio può essere riutilizzato solo dopo che è stato asciugato completamente.

CONSERVAZIONE

- Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi sempre che sia completamente asciutto e che si sia raffreddato.
- Fissare sempre la copertura sulla testina di rasatura quando si ripone l'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.



Questo simbolo, visualizzato sul prodotto o sulla confezione, indica che questo prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Deve essere portato a un punto di raccolta previsto per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando che questo prodotto sia smaltito in modo appropriato, contribuirai a prevenire potenziali conseguenze dannose per l'ambiente e la salute umana.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.




Non smaltire le batterie usate insieme ai rifiuti domestici.

Occorre smaltirle presso un apposito punto di raccolta.

Per ulteriori informazioni a riguardo, rivolgersi all'azienda locale di gestione dei rifiuti o al proprio comune.

**CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.**

ADVERTENCIAS

Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos derivados. ■ Será necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. ■ La limpieza y el mantenimiento de usuario no lo deben realizar niños sin supervisión. ■ Este aparato está indicado para limpiarse bajo el grifo abierto. ■ Este aparato no debe usarse en un baño o una ducha. ■ ¡ADVERTENCIA! Desconecte la parte portátil del cable de alimentación antes de limpiarla con agua. ■ A este aparato solo se le debe suministrar un voltaje de seguridad extrabajo que corresponda con lo marcado en el aparato (5 V , 1 A). ■ Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.



Batería

Nunca intente retirar la pila usted mismo.

Cable de carga

¡ADVERTENCIA! Para recargar la batería, utilice solo el cable de carga desmontable provisto con este aparato. ■ No intente cargar el aparato con cualquier otro cable de carga que no sea el suministrado. El aparato y el cable de carga suministrado con él están diseñados específicamente para funcionar juntos. Utilice únicamente el cable de carga suministrado o el recomendado por el fabricante. ■ Deseche el cable de carga si está dañado. ■ No toque el cable de carga ni el enchufe USB con las manos mojadas. ■ Proteja el cable de carga para que no sufra daños. No deje que el cable de carga cuelgue sobre bordes afilados y no lo aplaste ni lo doble. Manténgalo alejado de superficies calientes. ■ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Proteja el cable de carga contra la humedad y las condiciones húmedas. ■ Cargue la pila a una temperatura ambiente de 18-24 °C para garantizar la mayor vida útil de la pila y el mejor rendimiento del aparato. No cargue la batería a temperaturas inferiores a 0 °C y superiores a 45 °C. ■ Cargue la batería solo en interiores, ya que el cable de carga está diseñado solo para uso en interiores. ■ Colocar un objeto encima del cable de carga podría provocar un sobrecalentamiento. No coloque el cable de carga cerca de ninguna fuente de calor. ■ Coloque el cable de carga de modo que no se produzcan tirones o tropiezos accidentales.

DESCRIPCIÓN

Este aparato está diseñado para afeitar la cabeza, tanto en seco como en mojado (con espuma o gel de afeitar), y para mantener el afeitado. No lo utilice en animales domésticos.

El aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico en interiores.

No use el aparato para otros fines que no sean los previstos. Cualquier uso diferente puede provocar daños en el aparato, la propiedad o incluso lesiones personales.

El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones derivados del uso incorrecto o el incumplimiento de este manual.

ANTES DE USAR EL APARATO

¡ADVERTENCIA!

- Revise el contenido de la entrega para ver si falta algún artículo o si ha ocasionado algún posible desperfecto en el transporte. Si el aparato está dañado o faltan algunas piezas, no lo utilice y llévelo a su distribuidor.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Pantalla | 7. Tapa |
| 2. Botón de encendido/apagado | 8. Unidad de corte |
| 3. Toma de carga | 9. Cepillo limpiador |
| 4. Área de agarre | 10. Cable de carga |
| 5. Pila (integrada) | 11. Aceite lubricante |
| 6. Cabezal de afeitado | |

INSTRUCCIONES DE USO

Utilizar el aparato con cabezales o unidades de corte dañados puede causar lesiones. Antes de cada uso, asegúrese de que las unidades de corte del cabezal están encajadas correctamente en su lugar y no presentan daños.

Antes de utilizar el aparato, asegúrese siempre de que la cabeza o el cabello estén limpios y no demasiado mojados.

No utilice espráis para el cabello, vaporizadores de agua u otro tipo de vaporizadores al usar el aparato.

Cuando use el aparato por primera vez, pruébelo primero en una zona en la que haya un leve crecimiento del cabello.

Utilice un movimiento suave y controlado. No fuerce al aparato para afeitar la cabeza o el cabello más rápido de lo que puede.

Durante su funcionamiento, si queda demasiado pelo en el cabezal, sacúdalo o soplelo para quitar el exceso.


Por razones de higiene, este aparato solo debe usarlo una única persona.



Mantenga el aceite lubricante suministrado siempre alejado de cualquier fuente de ignición y fuera del alcance de los niños. Evite el contacto del aceite lubricante con los ojos. En caso de producirse dicho contacto, lávese los ojos suavemente con agua fría durante 15 minutos y consulte a un médico.

Cargar la batería

Nota: Se recomienda descargar completamente y, a continuación, cargar la batería cada 6 meses, para mantener la salud y el rendimiento de la batería. Cargue completamente el aparato durante 90 minutos antes del primer uso.

Nota: Para evitar el sobrecalentamiento de la batería o que el tiempo de carga se prolongue, se desaconseja utilizar el aparato cuando esté conectado al adaptador de carga/corriente eléctrica o mientras que se esté cargando la batería.

- Si la pantalla muestra una capacidad de batería baja (≤ 15), la indicación  comienza a parpadear en la pantalla.
- Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
- Conecte el cable de carga con el conector de carga del aparato y una fuente de alimentación adecuada (puerto USB).

- El proceso de carga comienza automáticamente y dura en torno a 90 minutos. No cargue la batería durante más de 24 horas. La pantalla muestra la capacidad de la batería (0 - 100) y la indicación  durante el proceso de carga.
- Una vez que la batería está completamente cargada, la pantalla muestra la capacidad de la batería (100) de forma constante. La indicación  desaparecerá.
- Desconecte el cable de carga del aparato y de la fuente de alimentación (puerto USB).
- El aparato con la capacidad completa de la batería puede funcionar durante 60 minutos aproximadamente. La pantalla muestra la capacidad restante de la batería (100 - 0) durante el funcionamiento.

Bloqueo del botón de encendido / apagado


- Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para bloquearlo. La capacidad de la batería restante parpadea en la pantalla y desaparece cuando se presiona el botón de encendido/apagado.
- Mantenga el botón de encendido / apagado otros 3 segundos para desbloquearlo.
- El botón de encendido / apagado no puede bloquearse durante el proceso de carga.

Afeitado

- Mantenga el botón de encendido / apagado presionado para encender el aparato.
- Asegúrese de que las unidades de corte estén siempre alineadas con la cabeza o el cabello y no inclinadas. No lo presione demasiado contra la cabeza.
- Mueva el aparato lento y cuidadosamente, en movimientos circulares suaves, hacia adelante y hacia atrás sobre la cabeza o el cabello.
- Evite los movimientos bruscos durante el afeitado.
- Después del uso, presione el botón de encendido / apagado para apagar el aparato.

LIMPIEZA

Nota: Sujete con firmeza el cabezal de afeitado y tire de él con cuidado para separarlo del cuerpo principal.

Nota: Limpie el cabezal de afeitado y las unidades de corte con regularidad. Si se utiliza más de 30 minutos seguidos, que es el tiempo máximo total permitido, el aparato le recordará, mediante un mensaje que parpadea en la pantalla , que debe limpiar el cabezal y las unidades de corte.

- Antes de limpiarlo, desenchufe y apague el aparato y deje que se enfríe por completo.
- No limpie el aparato con lana de acero, productos químicos fuertes, soluciones alcalinas ni productos desinfectantes o abrasivos, ya que podrían dañar su superficie.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos para limpiarlo. Asegúrese de que las piezas eléctricas no se mojen ni humedezcan.
- Retire los pelos que hayan quedado en el aparato y en el cabezal de afeitado. Use el cepillo limpiador si es necesario.
- Abra con cuidado las unidades de corte contiguas. Para desmontar la unidad de corte central, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Limpie el cabezal y la unidad de corte central (desmontada) con el cepillo proporcionado y agua limpia. No sumerja el cabezal en agua ni en otros líquidos para limpiarlo.
- Cierre las unidades de corte circundantes, si es necesario, y sacuda suavemente para eliminar el exceso de agua. No limpie el cabezal con un trapo suave o con un trozo de papel para evitar dañar las unidades de corte.
- Deje que el cabezal y la unidad de corte central se sequen completamente antes de cerrar las unidades de corte contiguas y volver a colocar la unidad de corte central. Asegúrese de que las unidades de corte estén bien encajadas en su sitio antes de volver a utilizar el aparato.

- Lubrique las unidades de corte con el aceite proporcionado después de unos cuantos usos. No aplique demasiado aceite lubricante. Limpie el exceso de aceite con un trapo seco adecuado.
- Limpie el aparato con un paño suave y húmedo y, si fuese necesario, un poco de detergente suave. Seque con un paño suave y seco.
- Solamente debe volver a utilizar el aparato cuando se haya secado por completo.

ALMACENAMIENTO

- Antes de guardarlo, asegúrese siempre de que el aparato esté completamente seco y se haya enfriado.
- Coloque siempre la tapa en el cabezal de afeitado cuando lo guarde.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y fuera del alcance de los niños.



Este símbolo, que aparece en el producto o en la caja, indica que el aparato cumple los requisitos de la Directiva europea 2012/19/UE y que no puede desecharse junto con los residuos domésticos.

Debe llevarse a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los componentes eléctricos y electrónicos. Desechar el producto del modo adecuado ayuda a prevenir posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Reciclar materiales contribuye a preservar los recursos naturales.



No deseche las baterías usadas con la basura doméstica.

Deben desecharse en un punto de recogida.

Consulte a su empresa local de gestión de residuos o a su ayuntamiento para obtener más información.



**GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA FUTURA REFERÊNCIA.
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO.**

AVISOS

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou reduzida experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. ■ As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. ■ A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. ■ Este aparelho é adequado para limpeza com água corrente de torneira aberta. ■ Este aparelho não é adequado para ser utilizado durante o banho ou duche. ■ AVISO! Separe o punho do cabo de alimentação antes de limpá-lo com água. ■ Este aparelho apenas deve ser alimentado com uma tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ Este aparelho contém baterias que não são substituíveis.



Pilha

Nunca tente remover a pilha sem assistência!

Cabo de carregamento

AVISO! Para efeitos de recarregamento da bateria, utilizar apenas o cabo de carregamento destacável, fornecido com este aparelho. ■ Não tente carregar o aparelho com qualquer outro cabo de carregamento que não seja o fornecido. O aparelho e o cabo de carregamento incluídos no fornecimento são concebidos especificamente para trabalhar em conjunto. Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido ou um recomendado pelo fabricante.

■ Se o cabo de carregamento estiver danificado, deve ser eliminado. ■ Não toque nas fichas do cabo de carregamento e da USB com as mãos molhadas. ■ Proteja o cabo de carregamento contra danos. Não deixe o cabo de carregamento pendurado sobre extremidades afiadas, não o aperte nem o dobre. Mantenha-o afastado de superfícies quentes. ■ **AVISO - PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Proteja o cabo de carregamento contra a humidade e condições húmidas. ■ Carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 18 - 24 °C para assegurar a mais longa duração da bateria e o melhor desempenho do aparelho. Não carregue a bateria em temperaturas abaixo de 0 °C e acima de 45 °C. ■ Carregue a bateria apenas no interior, visto que o cabo de carregamento foi concebido para uso exclusivo no interior. ■ Não coloque nenhum objeto em cima do cabo de carregamento, visto que tal poderá causar sobreaquecimento. Não coloque o cabo de carregamento perto de qualquer fonte de calor. ■ Disponha o cabo de carregamento de tal forma que não seja possível puxar ou torçear acidentalmente nele.

DESCRIÇÃO

Este aparelho destina-se a barbear a cabeça seca e húmida (com creme ou gel de barbear) e manter uma aparência careca, não devendo ser usado em animais de estimação.

O aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica em espaços interiores.

Não utilize o aparelho para outros fins. Qualquer outra utilização pode levar a danos no aparelho, danos na propriedade ou ferimentos pessoais.

O fabricante não aceitará qualquer responsabilidade por danos ou lesões resultantes de uso indevido ou não conformidade com este manual.

ANTES DE USAR O APARELHO

AVISO!

– Verifique os conteúdos da embalagem para ver se há itens em falta ou possíveis danos. Caso o aparelho esteja danificado ou haja peças em falta, não o use e leve-o de volta ao seu revendedor.

RESUMO DO PRODUTO

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Visor | 7. Revestimento |
| 2. Botão para ligar/desligar | 8. Unidade de corte |
| 3. Conector de carregamento | 9. Escova de limpeza |
| 4. Área para agarrar | 10. Cabo de carregamento |
| 5. Bateria (integrada) | 11. Óleo lubrificante |
| 6. Cabeça de barbear | |

INSTRUÇÕES DE USO

A utilização do aparelho com a cabeça de barbear/unidade de corte danificadas pode causar lesões pessoais. Antes de cada utilização, certifique-se de que as unidades de corte na cabeça de barbear se encontram devidamente encaixadas na sua posição e sem quaisquer danos.

Assegure-se sempre de que a cabeça/cabelo se encontram limpos e não estão demasiado molhados antes de utilizar o aparelho. Não utilize sprays de cabelo, vaporizadores de água ou quaisquer outros vaporizadores durante a utilização do aparelho.

Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, experimente-o primeiro numa área com crescimento ligeiro do cabelo. Utilize um movimento lento e controlado. Não force o aparelho a atravessar o couro cabeludo/cabelo mais depressa do que a sua capacidade para o barbear.

Durante a operação, sacuda ou sobre os cabelos da cabeça de barbear, caso se tenham acumulados demasiados cabelos na mesma.




Por motivos de higiene, este aparelho deve ser utilizado apenas por uma pessoa.

O óleo lubrificante incluído deve ser colocado longe de focos de fogo e fora do alcance de crianças. Evite o contacto dos olhos com o óleo lubrificante. Em caso de contacto, lave cuidadosamente os olhos com água fria por 15 minutos, e depois procure assistência médica.

Carregamento da bateria

Nota: Recomenda-se uma descarga total e uma recarga da bateria a cada 6 meses, para manter a integridade e o desempenho da mesma. Carregue totalmente o aparelho durante 90 minutos antes da primeira utilização.

Nota: Não é recomendável utilizar o aparelho durante o carregamento da bateria, caso esteja ligada ao carregador / rede elétrica, para evitar que a bateria sobreaqueça e prolongar o tempo de carregamento.

- Se o visor indicar uma capacidade de bateria baixa (≤ 15), a indicação  começa a piscar no visor.
- Pressione o botão de ligar/desligar para desligar o aparelho.
- Ligue o cabo de carregamento à tomada de carregamento no aparelho e a uma unidade de alimentação adequada (porta USB).
- O processo de carregamento começa automaticamente e demora aprox. 90 minutos. Não sobrecarregar a bateria durante mais de 24 horas. O ecrã indica a capacidade da bateria (0-100) e a indicação  durante o processo de carga.
- Depois de a bateria estar totalmente carregada, o visor mostra a capacidade da bateria (100) constantemente. A indicação  desaparece.
- Desligue o cabo de carregamento do aparelho e da fonte de alimentação (porta USB).
- Com a bateria totalmente carregada, o aparelho pode ser utilizado durante aproximadamente 60 minutos. O visor indica a capacidade restante da bateria (100-0) durante a operação.

Bloquear o botão de ligar/desligar

- Mantenha o botão de ligar/desligar premido durante cerca de 3 segundos, para bloqueá-lo. A capacidade restante da bateria pisca no visor, desaparecendo em seguida, quando o botão de ligar/desligar é pressionado.
- Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante outros 3 segundos para desbloqueá-lo.
- O botão de ligar/desligar pode ser bloqueado durante o processo de carga.


Barbear

- Prima o botão de ligar/desligar para ativar o aparelho.
- Assegure-se de que as unidades de corte se encontram sempre bem assentes na cabeça/cabelo e que não estão inclinadas. Não aplique demasiada pressão contra a cabeça.

- Lenta e cuidadosamente, mova o aparelho num movimento circular suave; para trás e para a frente ao longo da cabeça/cabelo.
- Evite movimentos bruscos durante o barbear.
- Após a operação, prima o botão de ligar/desligar para desligar o aparelho.

LIMPEZA

Nota: Firmemente, segure na cabeça de barbear e cuidadosamente puxe-a para destacá-la do corpo principal.

Nota: Limpe a cabeça de barbear e as unidades de corte regularmente. A indicação  pisca no visor para lembrar o utilizador que deverá limpar a cabeça de barbear e as unidades de corte, se o aparelho atingir o tempo total de 30 minutos de operação contínua.

- Antes de limpar, desligue o aparelho, desligando-o também da tomada, e deixe-o arrefecer completamente.
- Não limpe o aparelho com esfregões de palha de aço, produtos químicos fortes, alcalinos, agentes abrasivos ou desinfetantes, uma vez que podem danificar a sua superfície.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em outros líquidos para o limpar. Certifique-se de que as partes elétricas não se molham nem ficam húmidas.
- Remova quaisquer cabelos deixados no aparelho e na cabeça de barbear. Utilize a escova de limpeza, se necessário.
- Abra cuidadosamente as unidades de corte envolventes. Rode no sentido anti-horário para destacar a unidade de corte intermédia.
- Limpe a cabeça de barbear e a unidade de corte intermédia destacada com a escova de limpeza fornecida e água corrente limpa; não submergir a cabeça de barbear em água ou outros líquidos para limpá-la.
- Deche as unidades de corte envolventes, se necessário, e sacuda cuidadosamente o excesso de água. Não limpar a cabeça de barbear com um pano suave ou toalhas de papel para evitar danos nas unidades de corte.
- Permita que a cabeça de barbear e a unidade de corte intermédia sequem completamente antes de fechar a envolvente das unidades de corte e voltar a encaixar a unidade de corte intermédia. Assegure-se de que as unidades de corte se encontram bem encaixadas na sua posição, antes de utilizar de novo o aparelho.
- Lubrifique as unidades de corte com o óleo de lubrificação fornecido, com intervalos de algumas utilizações. Não aplique demasiado óleo lubrificante. Limpe o óleo de lubrificação em excesso ou que tenha transbordado, com um pano seco adequado.
- Limpe o aparelho com um pano macio humedecido e, caso necessário, com um pouco de detergente neutro. Limpe com um pano macio e seco.
- O aparelho só pode ser utilizado novamente depois de ter secado completamente.

ARMAZENAMENTO

- Antes do armazenamento, certifique-se sempre de que o aparelho está completamente seco e frio.
- Coloque sempre a tampa na cabeça de barbear durante o armazenamento.
- Guarde o aparelho num local fresco e seco, protegido da humidade e afastado do alcance de crianças.



Este símbolo, exibido no produto ou na sua embalagem, indica que este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE e não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico.

Deve ser levado para um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é eliminado de forma adequada está a ajudar a impedir possíveis consequências nocivas para o ambiente e para a saúde humana.

A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



Não elimine as pilhas usadas com o lixo doméstico.

Devem ser eliminadas num ponto de recolha.

Pode obter mais informações junto da sua empresa local de gestão de resíduos ou da sua autarquia local.



**ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.**

WARNUNGEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. ■ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. ■ Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. ■ Dieses Gerät ist geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser. ■ Dieses Gerät ist nicht geeignet zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche. ■ **WARNUNG!** Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es im Wasser gereinigt wird. ■ Dieses Gerät darf entsprechend der auf ihm angebrachten Kennzeichnung nur mit einer sicheren, extra niedrigen Spannung versorgt werden (5 V --- , 1 A). ■ Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht austauschbar sind.



Batterie

Versuchen Sie nie, die Batterie selbst zu entfernen!

Ladekabel

ACHTUNG! Für das Laden des Akkus nutzen Sie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte abziehbare Ladekabel. ■ Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einem anderen als dem mitgelieferten Ladekabel zu laden. Das Gerät und das mitgelieferte Ladekabel sind speziell aufeinander abgestimmt. Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Ladekabel. ■ Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es entsorgt werden. ■ Berühren Sie weder das Ladekabel noch den USB-Stecker mit feuchten Händen. ■ Das Ladekabel muss vor Beschädigungen geschützt werden. Das Ladekabel darf weder über scharfe Kanten hängen noch gequetscht oder geknickt werden. Halten Sie es von heißen Oberflächen fern. ■ **WARNUNG - STROMSCHLAGEGFAHR!** Das Ladekabel muss vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt werden. ■ Die längste Akkulebensdauer und beste Geräteleistung gewährleisten Sie, wenn Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 18 und 24 °C laden. Der Akku darf nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C geladen werden. ■ Der Akku darf nur in Innenräumen geladen werden, weil das Ladekabel nur für die Nutzung in Innenräumen designt ist. ■ Auf das Ladekabel dürfen keine Gegenstände gestellt werden, weil dies zu einer Überhitzung führen kann. Das Ladekabel darf nicht in der Nähe von Wärmequelle verlegt werden. ■ Das Ladekabel muss so verlegt werden, dass weder daran ungewollt gezogen noch darüber gestolpert werden kann.

BESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist für die Trocken- & Nassrasur (mit Rasierschaum oder -gel) bestimmt und sorgt gleichzeitig dafür, dass Sie immer einen rasierten Look haben. Es darf nicht für Haustiere verwendet werden.

Das Gerät ist nur zur Nutzung im Haushalt und in Innenräumen vorgesehen.

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke. Jegliche abweichende Verwendung kann zur Beschädigung des Gerätes und zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missachtung dieser Gebrauchsanweisung entstanden sind.

VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS

WARNUNG!

- Überprüfen Sie zunächst den Lieferumfang auf Vollständigkeit der Teile sowie auf Transportschäden. Benutzen Sie im Falle von Beschädigungen oder unvollständiger Teile das Gerät nicht und bringen Sie es zurück zu Ihrem Händler.

PRODUKTÜBERSICHT

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Display | 7. Bezug |
| 2. Ein/Aus-Taste | 8. Schneideeinheit |
| 3. Ladebuchse | 9. Reinigungsbürste |
| 4. Griffbereich | 10. Ladekabel |
| 5. Akku (eingebaut) | 11. Schmieröl |
| 6. Scherkopf | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Verwenden des Geräts mit beschädigten Scherkopf-/Schneideeinheiten Verletzungen verursachen.

Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Schneideeinheiten am Scherkopf richtig eingerastet und nicht beschädigt sind.

Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Kopf/Haar sauber und nicht zu nass ist, bevor Sie das Gerät verwenden.

Verwenden Sie bei Betrieb des Geräts keine Haarsprays, Wasser- oder andere Zerstäuber.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, versuchen Sie es zunächst an einer Stelle mit leichtem Haarwuchs.

Führen Sie langsame und kontrollierte Bewegungen aus. Führen Sie das Gerät nicht schneller über den Kopf/das Haar, als es rasieren kann.

Schütteln oder blasen Sie während des Betriebs die Haare vom Scherkopf ab, wenn sich zu viele Haare darin verfangen haben.




Aus hygienischen Gründen darf das Gerät nur von einer Person verwendet werden.

Das im Lieferumfang enthaltene Schmieröl muss von Feuerquellen entfernt und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Vermeiden Sie den Kontakt der Augen mit dem Schmieröl. Spülen Sie bei Kontakt mit dem Schmieröl die Augen 15 Minuten lang behutsam mit kaltem Wasser aus und suchen Sie dann einen Arzt auf.

Akku laden

Hinweis: Es wird empfohlen, alle 6 Monate den Akku vollständig zu entladen und anschließend wieder vollständig zu laden, um die Gesundheit und Leistung des Akkus zu erhalten. Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung 90 Minuten vollständig auf.

Hinweis: Wenn das Gerät am Ladeadapter/Netzteil angeschlossen ist, sollte das Gerät nicht genutzt werden, um einer Überhitzung des Akkus und der damit verbundenen Verlängerung der Ladezeit vorzubeugen.

- Wenn das Display eine geringe Akkukapazität anzeigt (≤ 15), beginnt die Anzeige  auf dem Display zu blinken.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
- Schließen Sie das Ladekabel mit der Ladebuchse am Gerät und einer geeigneten Stromquelle (USB-Anschluss) an.
- Der Ladevorgang wird automatisch gestartet und dauert ca. 90 Minuten. Laden Sie den Akku nicht länger als 24 Stunden (Überladung). Das Display zeigt während des Ladevorgangs die Akkukapazität (0 - 100) und die Anzeige  an.
- Nachdem der Akku vollständig geladen ist, zeigt das Display konstant die Akkukapazität (100) an. Die Anzeige  erlischt.
- Trennen Sie jetzt das Ladekabel vom Gerät und von der Stromversorgung (USB-Anschluss).
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, kann Sie das Gerät ca. 60 Minuten lang nutzen. Während des Verwendens zeigt das Display die verbleibende Akkukapazität (100 - 0) an.

Sperren der Ein/Aus-Taste


- Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um sie zu sperren. Die verbleibende Akkukapazität blinkt auf dem Display und erlischt, wenn die Ein/Aus-Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die Ein-/Aus-taste weitere 3 Sekunden gedrückt, um sie zu entsperren.
- Die Ein/Aus-Taste kann während des Ladevorgangs nicht gesperrt werden.

Rasieren

- Zum Einschalten des Geräts drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
- Stellen Sie sicher, dass die Schneideeinheiten immer flach am Kopf/Haar anliegen und nicht gekippt sind. Üben Sie nicht zu viel Druck auf den Kopf aus.
- Bewegen Sie das Gerät langsam und vorsichtig in gleichmäßigen, kreisenden Bewegungen über den Kopf/das Haar vor und zurück.
- Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen während des Rasierens.
- Wenn Sie das Trimmen beendet haben, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.

REINIGUNG

Hinweis: Halten Sie den Scherkopf fest und ziehen Sie vorsichtig daran, um ihn vom Hauptkörper zu lösen.

Hinweis: Reinigen Sie den Scherkopf und die Schneideeinheiten regelmäßig. Die Anzeige  blinkt auf dem Display, um den Benutzer daran zu erinnern, den Scherkopf und die Schneideeinheiten zu reinigen, wenn das Gerät nach ununterbrochenem Betrieb die Gesamtzeit von 30 Minuten erreicht.

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Stahlwolle, starken Chemikalien, alkalischen, scheuernden oder desinfizierenden Reinigungsmitteln, da diese dessen Oberfläche beschädigen können.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um es zu reinigen. Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Teile des Gerätes nicht nass oder feucht werden.

- Entfernen Sie alle Haare, die sich auf dem Gerät und dem Scherkopf befinden. Verwenden Sie hierfür bei Bedarf die Reinigungsbürste.
- Öffnen Sie vorsichtig die umliegenden Schneideeinheiten. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die mittlere Schneideeinheit abzunehmen.
- Reinigen Sie den Scherkopf und die abgenommene mittlere Schneideeinheit mit der im Lieferumfang enthaltenen Reinigungsbürste und sauberem, fließendem Wasser; tauchen Sie den Scherkopf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um ihn zu reinigen.
- Schließen Sie falls notwendig die umliegenden Schneideeinheiten und schütteln Sie das überschüssige Wasser vorsichtig ab. Wischen Sie den Scherkopf nicht mit einem weichen Tuch oder Papiertuch ab, um eine Beschädigung der Schneideeinheiten zu vermeiden.
- Lassen Sie den Scherkopf und die mittlere Schneideeinheit vollständig trocknen, bevor Sie die umliegenden Schneideeinheiten schließen und die mittlere Schneideeinheit wieder einsetzen. Stellen Sie sicher, dass die Schneideeinheiten fest eingerastet sind, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.
- Ölen Sie die Schneideeinheiten einmal alle paar Arbeitsgänge mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schmieröl. Geben Sie nicht zu viel Schmieröl auf. Reinigen Sie das überschüssige/überlaufende Schmieröl mit einem geeigneten trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, angefeuchteten Tuch und, falls nötig, ein wenig mildem Reinigungsmittel. Mit einem trockenen und weichen Tuch abtrocknen.
- Das Gerät darf erst dann erneut verwendet werden, wenn es vollständig getrocknet ist.

LAGERUNG

- Stellen Sie vor der Lagerung stets sicher, dass das Gerät vollständig trocken und abgekühlt ist.
- Bringen Sie während der Lagerung immer die Abdeckung am Scherkopf an.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf, an dem es vor Feuchtigkeit geschützt ist und sich außer Reichweite von Kindern befindet.



Dieses Symbol auf dem Gerät oder dessen Verpackung gibt an, dass das Gerät der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU entspricht, und dass es nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät auf korrekte Art und Weise entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Recycling von Materialien unterstützt die Bewahrung natürlicher Ressourcen.



Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll.

Diese sind bei einer Sammelstelle abzugeben.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrer Gemeindeverwaltung.

يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات كمرجع
مستقبلي. يرجى القراءة بحرص
قبل استخدام الجهاز.

العربية

تاريخي ذحت



هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قِبَل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو هؤلاء الذين يعانون من نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو منحهم التعليمات التي تتعلق باستخدام الجهاز من قِبَل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيئون بالجهاز. هذا الجهاز مناسب للتنظيف تحت صنوبر الماء المفتوح. هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الحمام أو الدش. تحذير! افصل الجزء المحمول يدويًا من سلك تغذية الكهرباء قبل تنظيفه في الماء. يجب تزويد هذا الجهاز فقط بجهد منخفض إضافي آمن يتوافق مع العلامات الموجودة على الجهاز (5 فولت = 1 أمبير). يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال.

البطارية

لا تحاول أبدًا إزالة البطارية بنفسك!

كابل الشحن

تحذير! لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط كابل الشحن القابل للفصل المرفق مع هذا الجهاز. لا تحاول شحن كابل شحن آخر غير ذلك المرفق مع الجهاز. تم تصميم الجهاز وكابل الشحن المرفق معه خصيصًا للعمل معًا. استخدم فقط كابل الشحن المرفق أو الذي توصي به الشركة المصنعة. في حالة تلف كابل الشحن، يجب عدم الاعتماد عليه. لا تلمس كابل الشحن وقابس USB ويداك ميتلتان. احم كابل الشحن من التلف. لا تدع كابل الشحن يتدلى على الحواف الحادة، ولا تضغطه أو تنثبه. احتفظ به بعيدًا عن الأسطح الساخنة. تحذير - خطر التعرض لصدمة كهربائية! احم كابل الشحن من البلل وظروف الرطوبة. اشحن البطارية في درجة حرارة محيطة تتراوح من 18 إلى 24 درجة مئوية لضمان أطول عمر للبطارية وأفضل أداء للجهاز. لا تقم بشحن البطارية في درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية وما فوق 45 درجة مئوية. اشحن البطارية في الأماكن المغلقة فقط، لأن كابل الشحن مصمم للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط. لا تضع أي شيء فوق كابل الشحن لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد. لا تضع كابل الشحن بالقرب من أي مصدر للحرارة. يتم تركيب كابل الشحن بطريقة لا يمكن من خالها سحبه أو التعثر فيه بشكل غير مقصود.

الوصف

هذا الجهاز مخصص للحلاقة الجافة والرطبة (مع كريم أو جل للحلاقة) والحفاظ على مظهر الحلاقة، ولا تقم باستخدامه على الحيوانات الأليفة.

الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

لا تستخدم الجهاز لأغراض أخرى. أي استخدام آخر قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو الممتلكات أو الإصابة الشخصية.

لن تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذا الدليل.

قَبْل استخدام الجهاز

تحذير!

– تحقق من محتويات التسليم بحثًا عن أي عناصر مفقودة أو أي تلف محتمل أثناء النقل. في حالة تلف الجهاز أو فقدان بعض أجزائه، لا تستخدمه وأعدّه إلى الموزع.

نظرة عامة على المنتج

1. الشاشة
2. زر التشغيل / الإيقاف
3. مقبس شحن
4. منطقة الإمساك
5. البطارية (مدمجة)
6. رأس الحلاقة
7. الغطاء
8. وحدة القص
9. فرشاة تنظيف
10. كابل الشحن
11. زيت التشحيم

تعليمات الاستخدام

قد يسبب استخدام الجهاز مع رأس حلاقة / وحدات قص تالفة إلى حدوث إصابة شخصية. قبل كل استخدام، تأكد من أن وحدات القص على رأس الحلاقة مثبتة بإحكام في مكانها وخالية من التلف.

يُرجى التأكد دائماً من أن رأسك / شعرك نظيف وجاف تماماً قبل استخدام الجهاز. لا تستخدم باخاخات الشعر أو مبخرات الماء أو أي مبخرات أخرى أثناء تشغيل الجهاز.

عند استخدام الجهاز لأول مرة، جرّبه أولاً على منطقة ذات نمو خفيف للشعر.

استخدم حركة بطيئة ومنضبطة. لا تقم بإدخال الجهاز بالقوة عبر الرأس / الشعر بسرعة أكبر من قدرته على حلاقته.

أثناء عملية الحلاقة، قم بهز أو نفخ الشعر من رأس الحلاقة، إذا علق الكثير من الشعر فيه.

لأسباب تتعلق بالنظافة، يجب استخدام هذا الجهاز من قبل شخص واحد فقط.

يجب حفظ زيت التشحيم بعيداً عن متناول الأطفال ومصادر الاشتعال. تجنب ملامسة زيت التشحيم للعينين. وفي حال ملامسته للعينين، احرص على غسلهما بظرف بماء بارد لمدة 15 دقيقة ثم اطلب المساعدة الطبية.

شحن البطارية

ملحوظة: يوصى بتفريغ البطارية بالكامل ثم شحنها كل 6 أشهر، وذلك للحفاظ على حالة البطارية وأدائها. قم بشحن الجهاز بالكامل لمدة 90 دقيقة قبل الاستخدام الأول.

ملحوظة: لا يُوصى بتشغيل الجهاز أثناء شحن البطارية، إن كان الجهاز متصلاً بالشاحن / مصدر الطاقة، لتجنب الارتفاع الزائد في درجة الحرارة وزيادة زمن الشحن.

– إذا أظهرت الشاشة سعة بطارية منخفضة (≥ 15)، فإن المؤشر **■** يومض على الشاشة.

– اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل الجهاز.

– قم بتوصيل كابل الشحن بمقبس الشحن في الجهاز ومصدر طاقة مناسب (منفذ USB).

– تبدأ عملية الشحن تلقائياً وتستغرق 90 دقيقة تقريباً. لا تشحن البطارية أكثر من 24 ساعة. تشير الشاشة إلى سعة البطارية (0-100)

والمؤشر **■** أثناء عملية الشحن.

– بعد شحن البطارية بالكامل، تظهر الشاشة سعة بطارية (100) بشكل مستمر. يتلاشى المؤشر **■**.

– افصل كابل الشحن عن الجهاز ومصدر الطاقة (منفذ USB).

– يمكن تشغيل الجهاز عند شحن البطارية بالكامل لمدة 60 دقيقة تقريباً. تشير الشاشة إلى السعة المتبقية من البطارية (0-100) أثناء التشغيل.

قفل زر التشغيل/الإيقاف

– استمر بالضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لمدة 3 ثوان تقريباً لقفله. تومض سعة البطارية المتبقية على الشاشة وتختفي، عند الضغط

على زر التشغيل/إيقاف التشغيل.

– استمر في الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لحوالي 3 ثوان لإلغاء قفله.

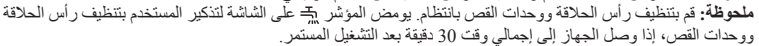
– لا يمكن قفل زر التشغيل/إيقاف التشغيل أثناء عملية الشحن.

الحلاقة

- اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز.
- تأكد من أن وحدات القطع متسوية دائماً على الرأس / الشعر وليست مائلة. لا تمارس الكثير من الضغط على الرأس.
- حرك الجهاز ببطء وحذر في حركة دائرية سلسة؛ ذهاباً وإياباً على الرأس / الشعر.
- تجنب الحركات المتقلبة أثناء الحلاقة.
- بعد التشغيل، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف تشغيل الجهاز.

التنظيف

ملحوظة: امسك رأس الحلاقة بإحكام واسحبها بحرص لفصلها عن الجسم الرئيسي.

ملحوظة: قم بتنظيف رأس الحلاقة ووحدات القص بانتظام. يومض المؤشر  على الشاشة لتذكير المستخدم بتنظيف رأس الحلاقة ووحدات القص، وإذا وصل الجهاز إلى إجمالي وقت 30 دقيقة بعد التشغيل المستمر.

- افصل الجهاز وأطفئه واتركه يبرد تماماً، قبل التنظيف.
- لا تقم بتنظيف الجهاز باستخدام الصوف الفولاذي أو المواد الكيميائية القوية أو المواد القلوية أو المطهرة لأنها قد تلحق الضرر بسطحه.
- لا تعمر الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى لتنظيفه. تأكد من أن الأجزاء الكهربائية غير مبللة أو رطبة.
- قم بإزالة أي شعر متبق على الجهاز ورأس الحلاقة. استخدم فرشاة التنظيف، إذا لزم الأمر.
- افتح وحدات القص المحيطة بحرص. قم بالنوران عكس اتجاه عقارب الساعة لفصل وحدة القص الوسطى.
- نظف رأس الحلاقة ووحدة القص الوسطى المفككة باستخدام فرشاة التنظيف والماء الجاري؛ لا تعمر رأس الحلاقة في الماء أو غيرها من السوائل لتنظيفها.
- أغلق وحدات القص المحيطة، إذا لزم الأمر، ثم هز الجهاز برفق للتخلص من الماء الزائد. لا تمسح رأس الحلاقة بقطعة قماش ناعمة أو منشفة ورقية لتجنب تلف وحدات القص.
- دح رأس الحلاقة ووحدة القص الوسطى جف تماماً قبل إغلاق وحدات القص المحيطة وإعادة تثبيت وحدة القص الوسطى. تأكد من تثبيت وحدات القص بشكل آمن في مكانها قبل استخدام الجهاز مرة أخرى.
- قم بتشحيم وحدات القص بالزيت المخصص مرة واحدة كل بضع عمليات. لا تستخدم كمية كبيرة جداً من زيت التزليق. نظف الزيت الزائد / المتدفق بقطعة قماش جافة مناسبة.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة، وإذا لزم الأمر، استخدم القليل من المنظفات المخففة. امسح الجهاز بقطعة قماش جافة وناعمة.
- لا يجوز استخدام الجهاز مرة أخرى إلا بعد أن يجف تماماً.

التخزين

- قبل التخزين، تأكد دائماً من أن الجهاز جاف تماماً وبارد.
- قم دائماً بتثبيت الغطاء على رأس الحلاقة أثناء التخزين.
- قم بتخزين الجهاز في مكان بارد وجاف، ومحمي من الرطوبة وبعيداً عن متناول الأطفال.

يجب نقله إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الإلكترونية والكهربائية. بالتأكد من أن هذا المنتج قد تم التخلص منه على النحو الملائم، ستكون قد ساعدت في منع عواقب خطيرة محتملة قد تحدث بالبيئة أو بالصحة البشرية. إن إعادة تدوير الخامات سيساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.



لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية.

يجب التخلص منها في نقطة تجميع. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من شركة إدارة النفايات المحلية أو المجلس المحلي في منطقتك.



SPARA INFORMATIONEN FÖR FRAMTIDA BRUK. LÄS IGENOM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.

VARNINGAR

Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under tillsyn eller har fått instruktioner för att använda maskinen på ett säkert sätt och att de förstår farorna. ■ Barn ska inte leka med apparaten.

■ Rengöring och underhall bör inte utföras av barn utan tillsyn. ■ Den här apparaten kan rengöras under rinnande vatten. ■ Apparaten får inte användas i ett badkar eller i en dusch. ■ VARNING!

Lossa den handhållna delen från strömförsörjningskabeln innan du rengör den i vatten. ■ Den här apparaten får endast strömföras med en extra låg säkerhetsspänning som motsvarar typskylten på apparaten (5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A). ■ Den här apparat innehåller batterier som inte kan bytas ut.



Batteri

Försök aldrig att avlägsna batteriet själv!

Laddningskabel

VARNING! Använd endast den borttagbara laddningskabeln som medföljer den här apparaten för att ladda batteriet. ■ Försök inte att ladda apparaten med någon annan laddningskabel än den som medföljer. Den här apparaten och laddningskabeln som medföljer är speciellt designade för att fungera tillsammans. Använd endast laddningskabeln som medföljer eller en som rekommenderas av tillverkaren. ■ Laddningskabeln ska kasseras om den är skadad. ■ Rör inte vid laddningskabeln eller USB-kontakten med våta händer. ■ Skydda laddningskabeln mot skador. Laddningskabeln får inte hängas över vassa kanter, och den får inte heller klämmas eller böjas. Håll den borta från heta ytor. ■ VARNING! - RISK FÖR ELEKTRISK STÖT! Skydda laddningskabeln mot fukt och våta omgivningar. ■ Ladda batteriet i en omgivningstemperatur mellan 18 - 24 °C för att garantera den längsta livslängden för batteriet och den bästa prestandan för apparaten. Ladda inte batteriet i minusgrader eller temperaturer över 45 °C. ■ Ladda batteriet endast inomhus då laddningskabeln är avsedd för inomhusbruk. ■ Placera inga föremål ovanpå laddningskabeln då detta kan leda till överhettning. Placera inte laddningskabeln nära en värmekälla. ■ Placera laddningskabeln där det inte är möjligt att oavsiktligt dra i, eller snubbla över den.

BESKRIVNING

Den här apparaten är avsedd för att raka både torrt och vått huvud (med rakkrem eller gel) och bibehålla ett rakat utseende. Den får inte användas på husdjur.

Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.

Apparaten får inte användas för några andra ändamål. All annan användning kan leda till skada på apparaten, person eller egendom.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skada på person eller egendom som uppstår till följd av felaktig användning eller underlåtenhet att följa denna anvisning.

FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN

VARNING!

- Kontrollera det levererade innehålllet så att inga delar saknas och att det inte finns några transportskador. Om apparaten är skadad eller några delar saknas, ska du inte använda produkten utan returnera den till din återförsäljare.

PRODUKTÖVERSIKT

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Skärm | 7. Kåpa |
| 2. Strömbrytare | 8. Klippenhet |
| 3. Laddningskontakt | 9. Rengöringsborste |
| 4. Greppområde | 10. Laddningskabel |
| 5. Batteri (inbyggt) | 11. Smörjolja |
| 6. Rakhuvud | |

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Att använda apparaten med ett skadat rakhuvud eller klippenhet kan orsaka personskada. Se till att klippenheterna på rakhuvudet är ordentligt fastsatta och fria från skador vid varje användning.

Se alltid till att ditt huvud/hår är rent och inte för blött innan apparaten används. Använd inte hårspray, vattenförångare eller andra ångmaskiner medan du använder apparaten.

Prova apparaten på ett område med lätt hårväxt när du använder den för första gången.

Använd en långsam och kontrollerad rörelse. Apparaten ska inte tvingas mot huvudet/genom håret snabbare än den kan raka det.

Skaka eller blås bort hår från rakhuvudet om för mycket fastnar i det vid användningen.




Av hygieniska skäl får den här apparaten endast användas av en person.

Den medföljande oljan ska placeras bort från brandkällor och utom räckhåll för barn. Undvik att oljan kommer i kontakt med ögonen. Vid kontakt, skölj försiktigt ögonen med kallt vatten i 15 minuter, sök sedan medicinsk hjälp.

Batteriladdning

Obs! Det rekommenderas att batteriet laddas ur helt och att det sedan laddas var sjätte månad för att bibehålla dess hälsa och prestanda. Före första användningen ska apparaten laddas i 90 minuter.

Obs! Det rekommenderas inte att apparaten används medan batteriet laddas och är anslutet till laddningsadaptorn/strömförsörjningen, då detta kan överheta batteriet och förlänga laddningstiden.

- Om skärmen visar låg batterinivå (≤ 15) börjar indikatorn  blinka på skärmen.
- Tryck på strömbrytaren för att stänga av apparaten.
- Anslut laddningskabeln till uttaget på apparaten och en lämplig strömkälla (USB-port).
- Laddningen påbörjas automatiskt och tar cirka 90 minuter. Ladda inte batteriet under mer än 24 timmar. Skärmen visar batterinivån (0–100) och indikatorn  under laddningen.
- När batteriet är fulladdat visar skärmen konstant batterinivån (100). Indikationen  försvinner.
- Koppla bort laddningskabeln från apparaten och strömförsörjningen (USB-port).
- Apparaten med ett fulladdat batteri kan användas i cirka 60 minuter. Skärmen visar återstående batterinivå (100–0) under användning.

Låsa strömbrytaren


- Tryck på och håll strömbrytaren nedtryckt i 3 sekunder för att låsa den. Återstående batterinivå blinkar på skärmen och släcks sedan när strömbrytaren trycks in.
- Tryck på och håll strömbrytaren nedtryckt i 3 sekunder för att låsa upp den.
- Strömbrytaren kan in låsas under laddningen.

Rakning

- Tryck på strömbrytaren för att slå på apparaten.
- Se till att klippenheterna alltid ligger an plant mot huvudet/håret och inte lutar. Använd inte för mycket tryck mot huvudet.
- Flytta apparaten långsamt och försiktigt i en mjuk och cirkulär rörelse – fram och tillbaka över huvudet/genom håret.
- Undvik ryckiga rörelser vid rakning.
- Tryck på strömbrytaren för att stänga av apparaten efter användning.

RENGÖRING

Obs! Fatta stadigt tag i rakhuvudet och dra försiktigt i det för att frigöra det från huvudenheten.

Obs! Rengör rakhuvudet och klippenheterna regelbundet. När apparaten når en totala användningstid på 30 minuter blinkar indikatorn  på skärmen för att påminna användaren om att rengöra rakhuvudet och klippenheterna.

- Före rengöring ska du koppla bort och stäng av apparaten samt låt den svalna helt.
- Apparaten får inte rengöras med stålull, starka kemikalier, alkaliska ämnen, slipmedel eller desinfektionsmedel då dessa kan skada apparatens yta.
- Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor för att rengöra den. Kontrollera att inga elektriska delar blir blöta eller fuktiga.
- Avlägsna eventuella kvarvarande hårstrån från apparaten och rakhuvudet. Använd rengöringsborsten vid behov.
- Öppna försiktigt de omgivande klippenheterna. Roterar moturs för att ta ut den mellersta klippenheten.
- Använd den medföljande rengöringsborsten och rent rinnande vatten för att rengöra rakhuvudet och den borttagna mellersta klippenheten. Sänk inte ned rakhuvudet i vatten eller andra vätskor för rengöring.
- Stäng efter behov de omgivande klippenheterna och skaka försiktigt för att ta bort överflödigt vatten. Använd inte en mjuk trasa eller pappershandduk för att torka av rakhuvudet då dessa kan skada klippenheterna.
- Låt rakhuvudet och den mellersta klippenheten torka helt innan de omgivande klippenheterna stängs och du monterar tillbaka den mellersta. Garantera att klippenheterna sitter fast säkert på plats innan apparaten används igen.
- Olja in klippenheterna med den medföljande smörjoljan efter varje regelbunden användning. Applicera inte för mycket smörjolja. Torka av överflödigt smörjolja med en lämplig och torr trasa.
- Rengör apparaten med en mjuk, fuktig trasa och vid behov, lite mildt diskmedel. Torka den med en torr, mjuk trasa.
- Apparaten får inte användas igen förrän den är helt torr.

FÖRVARING

- Kontrollera alltid att apparaten är helt torr och sval innan den förvaras.
- Sätt alltid tillbaka kåpan på rakhuvudet före förvaring.
- Förvara apparaten på en sval, torr plats som är skyddad mot fukt och utom räckhåll för barn.



Symbolen på produkten eller förpackningen anger att den överensstämmer med det europeiska direktivet 2012/19/EU och att den inte ska slängas med hushållsoporna.

Den ska tas till en återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att kassera denna produkt på ett lämpligt sätt bidrar du till att förhindra möjliga negativa konsekvenser för miljön och människohälsan.

Återvinning bidrar till att bevara jordens naturresurser.



Förbrukade batterier ska inte kasseras med hushållsavfall.

De ska kasseras på en uppsamlingsplats.

Mer information kan fås från dit lokala företag för avfallshantering eller din kommun.



**INFORMAȚII CARE TREBUIE PĂSTRATE PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR.
CITIȚI CU ȐTENȚIE ACESTE INFORMAȚII ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.**

AVERTISMENTE

Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. ■ Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. ■ Curățarea și întreținerea permise pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere. ■ Acest aparat este adecvat pentru curățarea sub jet de apă. ■ Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în baie sau sub duș. ■ **AVERTISMENT!** Detașați partea care se ține în mână de cablul de alimentare înainte de a o curăța în apă. ■ Acest aparat trebuie alimentat numai cu tensiunea joasă de siguranță corespunzătoare marcajului de pe aparat (5 V $\frac{---}{---}$, 1 A). ■ Acest aparat conține baterii care nu sunt înlocuibile.



Battery

Nu încercați niciodată să îndepărtați personal bateria!

Cablul de încărcare

AVERTISMENT! Pentru reîncărcarea bateriei, folosiți doar cablul de încărcare detașabil livrat împreună cu acest aparat. ■ Nu încercați să încărcați aparatul cu orice alt cablu de încărcare decât cel furnizat. Aparatul și cablul de încărcare livrat împreună cu acesta sunt concepute special să lucreze împreună. Utilizați numai cablul de încărcare livrat sau pe cel recomandat de producător. ■ În cazul în care cablul de încărcare este deteriorat, trebuie scos din uz. ■ Nu atingeți cablul de încărcare și mufa USB cu mâinile ude. ■ Protejați cablul de încărcare împotriva deteriorării. Nu lăsați cablul de încărcare să stea suspendat peste margini ascuțite și nu îl striviți sau îndoiți. Țineți-l departe de suprafețe fierbinți. ■ **AVERTISMENT – PERICOL DE ELECTROCUTARE!** Protejați cablul de încărcare împotriva umidității și umezelii. ■ Încărcați bateria la o temperatură ambientă de 18 - 24 °C pentru a asigura o durată maximă de viață a bateriei și performanță maximă a aparatului. Nu încărcați bateria la temperaturi mai mici de 0 °C și mai mari de 45 °C. ■ Încărcați bateria numai în spații interioare, întrucât cablul de încărcare

este proiectat numai pentru interior. ■ Nu așezați niciun obiect pe cablul de încărcare, acest lucru putând cauza supraîncălzirea. Nu așezați cablul de încărcare lângă surse de căldură. ■ Dispuneți cablul de încărcare în așa fel încât să nu fie posibilă tragerea sau călcarea acestuia.

DESCRIERE

Acest aparat este destinat raderii capului uscat și umed (cu cremă sau gel de ras) și întreținerii aspectului ras. A nu se utiliza pe animale de companie.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice în spații interioare.

Nu utilizați aparatul în alte scopuri. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea aparatului, daune materiale sau vătămări corporale.

Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru daunele sau vătămările corporale care rezultă din utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestui manual.

ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

AVERTISMENT!

— Verificați conținutul livrat pentru eventuale articole lipsă sau avarii survenite în timpul transportului. Dacă aparatul este avariata sau dacă lipsesc anumite componente, nu-l utilizați și returnați-l comerciantului dvs.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Afșișaj | 7. Îneliș |
| 2. Butonul de pornire/oprire | 8. Unitate de lame |
| 3. Conector de încărcare pentru jack | 9. Perie de curățare |
| 4. Zonă de apucare | 10. Cablu de încărcare |
| 5. Baterie (incorporată) | 11. Ulei lubrifiant |
| 6. Cap de ras | |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Utilizarea aparatului cu capul de ras deteriorat / unitățile de lame deteriorate poate cauza rănirea. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că unitățile de lame de pe capul de ras sunt poziționate corect și nu prezintă deteriorări.

Asigurați-vă întotdeauna că capul / părul este curat și nu foarte umed înainte de utilizarea aparatului. Nu folosiți spray-uri de păr, vaporizatoare de apă sau alte vaporizatoare în timpul utilizării aparatului.

Atunci când folosiți aparatul pentru prima dată, încercați-l pe o zonă în care părul crește ușor.

Utilizați mișcări lente, controlate. Nu treceți aparatul pe cap / prin păr mai repede decât poate rade.

În timpul utilizării, scuturați sau suflați părul din capul de ras dacă se acumulează prea mult păr în acesta.




Din motive de igienă, acest aparat trebuie utilizat de o singură persoană.

Uleiul lubrifiant inclus trebuie ținut departe de surse de foc și de accesul copiilor. Evitați contactul uleiului lubrifiant cu ochii. În caz de contact, spălați ochii delicat cu apă rece timp de 15 minute, apoi solicitați asistență medicală.

Încărcarea bateriei

Notă: Se recomandă descărcarea completă și apoi încărcarea bateriei o dată la 6 luni, pentru a menține bateria în stare bună și performantă. Încărcați complet aparatul timp de 90 de minute înainte de prima utilizare.

Notă: Pentru a evita supraîncălzirea bateriei și prelungirea timpului de încărcare, nu se recomandă folosirea aparatului în timpul încărcării bateriei dacă aparatul este conectat la încărcător / alimentarea electrică.

- Dacă afișajul indică o capacitate redusă a bateriei (≤ 15), pe afișaj începe să clipească indicația .
- Apăsați pe butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.
- Conectați cablul de încărcare cu conectorul de încărcare la aparat și la o sursă de alimentare adecvată (port USB).
- Procesul de încărcare începe automat și durează aprox. 90 de minute. Nu lăsați bateria la încărcat mai mult de 24 de ore. Afișajul arată capacitatea bateriei (0 – 100) și indicația  în timpul procesului de încărcare.
- După ce bateria este încărcată complet, afișajul arată capacitate (100) constantă a bateriei. Indicația  dispare.
- Deconectați cablul de încărcare de la aparat și de la sursa de alimentare electrică (port USB).
- Aparatul cu bateria complet încărcată poate fi utilizat timp de aprox. 60 de minute. Afișajul indică capacitatea rămasă a bateriei (100 – 0) în timpul funcționării.

Blocarea butonului de pornire/oprire


- Țineți butonul de pornire/oprire apăsat timp de aprox. 3 secunde pentru a-l bloca. Capacitatea rămasă a bateriei clipește pe ecran și apoi dispare când este apăsat butonul de pornire/oprire.
- Țineți apăsat butonul de pornire/oprire pentru alte 3 secunde pentru a-l debloca.
- Butonul de pornire/oprire nu poate fi blocat în timpul procesului de încărcare.

Ras

- Apăsați pe butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul.
- Asigurați-vă că unitățile de lame sunt așezate întotdeauna drepte pe cap / păr și nu înclinate. Nu apăsați prea tare pe cap.
- Deplasați aparatul încet și cu grijă, cu o mișcare lină, circulară; înainte și înapoi pe cap / păr.
- Evitați mișcările bruște atunci când radeți.
- După utilizare, apăsați pe butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.

CURĂȚARE

Notă: Țineți bine de capul de ras și trageți-l cu grijă pentru a-l detașa din corpul principal.

Notă: Curățați în mod regulat capul de ras și unitățile de lame. Indicația  clipește pe afișaj pentru a-i reaminti utilizatorului să curețe capul de ras și unitățile de lame dacă aparatul este utilizat continuu un timp total de 30 de minute.

- Înainte de curățare, scoateți din priză și opriți aparatul și lăsați-l să se răcească complet.
- Nu curățați aparatul cu burete metalic, substanțe chimice puternice, substanțe alcaline, agenți abrazivi sau dezinfectanți, deoarece aceștia pot deteriora suprafața acestuia.
- Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide pentru a-l curăța. Asigurați-vă că piesele electrice ale aparatului nu se udă sau umezesc.
- Îndepărtați toate firele de păr rămase pe aparat și pe capul de ras. Folosiți peria de curățat dacă este necesar.
- Deschideți cu grijă unitățile de lame exterioare. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a detașa unitatea de lame mijlocie.
- Curățați capul de ras și unitatea de lame mijlocie detașată cu peria de curățat și clătiți sub jet de apă; nu scufundați capul de ras în apă sau în alte lichide pentru a-l curăța.

- Închideți unitățile de lame exterioare dacă este necesar și scuturați ușor pentru a îndepărta excesul de apă. Nu ștergeți capul de ras cu o cârpă moale sau un prosop de hârtie, pentru a evita deteriorarea unităților de lame.
- Lăsați capul de ras și unitatea de lame mijlocie complet uscate înainte de a închide unitățile de lame exterioare și de a reatașa unitatea de lame mijlocie. Asigurați-vă că unitățile de lame sunt fixate bine înainte de a utiliza aparatul din nou.
- Lubrifiați unitățile de lame cu ulei lubrifiant adecvat o dată la câteva utilizări. Nu aplicați prea mult ulei lubrifiant. Curățați uleiul lubrifiant în exces cu o cârpă moale adecvată.
- Curățați aparatul cu o cârpă moale umedă și, dacă este necesar, cu puțin detergent blând. Ștergeți cu o cârpă moale uscată.
- Aparatul poate fi folosit din nou numai după ce este uscat complet.

DEPOZITARE

- Înainte de depozitare, asigurați-vă că aparatul este uscat și s-a răcit complet.
- Atașați întotdeauna capacul pe capul de ras înaintea depozitării.
- Depozitați aparatul într-un loc rece, uscat, unde acesta este protejat de umiditate și nu se află la îndemâna copiilor.



Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs este conform cu directiva europeană 2012/19/UE și că nu trebuie tratat împreună cu deșeurile menajere.

Acesta trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului înconjurător și a sănătății oamenilor. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale.



Nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile menajere.

Acestea trebuie predate într-un punct de colectare.

Puteți obține informații suplimentare de la compania dvs. locală de gestionare a deșeurilor sau de la consiliul local.



INFORMATION DER SKAL GEMMES TIL SENERE BRUG. SKAL LÆSES OMHYGGELEGT FØR IBRUGTAGNING AF APPARATET.

ADVARSLER

Dette apparat må anvendes af børn på mindst 8 år og personer, hvis fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner er reducerede, eller personer uden erfaring og viden, hvis de kan blive overvåget eller forstå instruktioner vedrørende brugen af apparatet i fuld sikkerhed, og de forstår de farer, der kan være. ■

Børnene må ikke lege med apparatet. ■ Brugernes rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning. ■ Dette apparat kan rengøres under vandhanen. ■ Apparatet er ikke egnet til brug under et bad eller brusebad. ■ ADVARSEL! Fjern den håndholdte del fra ledningen, for delen rengøres i vand. ■ Dette apparat må kun strømforsynes med ekstra lav spænding (SELV) iht. markeringen på apparatet (5 V --- , 1 A). ■ Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes.



Batteri

Fjern aldrig selv batteriet!

Ladekabel

ADVARSEL! Til opladning af det genopladelige batteri må kun anvendes det aftagelige ladekabel, der leveres med enheden. ■ Forsøg ikke at oplade enheden med et andet ladekabel end det, der leveres med den. Enheden og det medfølgende ladekabel er specielt udviklet til at fungere sammen. Brug kun det medfølgende ladekabel eller et tilsvarende anbefalet af producenten. ■ Hvis ladekablet bliver beskadiget, skal det kasseres. ■ Berør ikke ladekablet og USB-stikket med våde hænder. ■ Beskyt ladekablet mod skader. Lad ikke opladningsadapteren hænge ud over en skarp kant. Klem og bøj ikke kablet. Hold det på afstand af varme overflader. ■ ADVARSEL – RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Beskyt ladekablet mod fugt og våde forhold. ■ Oplad batteriet i en omgivende temperatur på 18 - 24 °C for at opnå den længste batterilevetid og den bedste ydelse for apparatet. Undlad at oplade batteriet ved temperaturer under 0 °C og over 45 °C. ■ Oplad udelukkende batteriet indendørs, da ladekablet kun er beregnet til indendørs brug. ■ Undlad at placere genstande ovenpå ladekablet, da dette kan medføre overophedning. Undlad at placere ladekablet nær en varmekilde. ■ Placer ladekablet på en sådan måde, at det ikke er muligt at hænge fast i det eller snuble i det ved et uheld.

BESKRIVELSE

Apparatet er beregnet til barbering af tør og våd hovedbund (med barbercreme eller -gel) og opretholde et barberet look. Brug ikke til kæledyr.

Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug inden døre.

Brug ikke apparatet til andre formål. Brug til andre formål kan medføre skade på apparatet, ejendom eller personskaade.

Producenten påtager sig intet ansvar for skade eller personskaade, der er forårsaget af forkert anvendelse af apparatet eller manglende overholdelse af denne vejledning.

FØR BRUGEN AF APPARATET

ADVARSEL!

- Kontrollér indholdet i æsken for eventuelle, manglende dele eller eventuel transportskade. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget, eller der mangler dele. Aflever apparatet til din forhandler.

PRODUKTBEKRIVELSE

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1. Display | 7. Dæksel |
| 2. Tænd/sluk-knap | 8. Skæreenhed |
| 3. Stik til opladning | 9. Rensebørste |
| 4. Grebsområde | 10. Ladekabel |
| 5. Batteri (indbygget) | 11. Smørelolie |
| 6. Barberhoved | |

VEJLEDNING I BRUG

Brug af apparatet med beskadiget barberhoved eller skæreenheder kan medføre personskaade. Sørg for, at skæreenhederne monteres korrekt på barberhovedet og er uden skader.

Sørg altid for, at hovedbund/hår er rent og ikke vådt, før du bruger apparatet. Brug ikke hårsprays, vandforstøvere eller andre forstøvere, når du bruger apparatet.

Prøv først apparatet på et område med let hårvækst, når du første gang bruger apparatet.

Bevæg apparatet langsomt og kontrolleret. Kø ikke apparatet hurtigere rundt på hovedbunden eller gennem håret, end det er i stand til at klippe.

Ryst håret af barberhovedet, eller blæs hårene væk, hvis der opsamles for mange hår i barberhovedet.




Af hygiejneårsager bør denne enhed udelukkende benyttes af én person.

Den medfølgende smørelolie skal placeres på afstand af brandkilder og udenfor børns rækkevidde. Smørelolien må ikke komme i kontakt med øjnene. Sker det alligevel, at olien kommer i kontakt med øjnene, skal du forsigtigt skylle øjnene med koldt vand i 15 minutter og dernæst søge lægehjælp.

Opladning af batteri

Bemærk: Det anbefales at aflade batteriet helt og dernæst oplade det igen hver 6. måned for at opretholde batterilevetiden og batteriets ydeevne. Oplad apparatet helt i 90 minutter før første brug.

Bemærk: Det anbefales ikke at anvende enheden under opladning af batteriet. Hvis enheden er forbundet til opladeren / strømforsyningen, skal dette undgås, så der ikke opstår overophedning af batteriet og forlængelse af ladetiden.

- Hvis displayet viser et lavt batteriniveau (≤ 15), begynder ikonet  at blinke på displayet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke enheden.
- Slut ladekablet til ladestikket på apparatet og til en passende strømkilde (USB-port).
- Ladeprocessen starter automatisk og tager ca. 90 minutter. Oplad batteriet i højst 24 timer for at undgå overopladning. Displayet viser batteriniveauet (0-100) og ikonet “” under opladningen.
- Displayet viser konstant batteriniveauet (100), når batteriet er fuldt opladet. Ikonet  forsvinder.

- Kobl ladekablet fra enheden og strømforsyningen (USB-port).
- Ved fuld batterikapacitet kan enheden bruges i ca. 60 minutter. Displayet viser batterirestniveauet (100-0) under brugen.

Lås af tænd/sluk-knappen


- Tryk på tænd/sluk-knappen i tre sekunder for at låse knappen. Batterirestniveauet blinker på displayet og slukker derefter, når der trykkes på tænd/sluk-knappen.
- Tryk igen på tænd/sluk-knappen i tre sekunder for at låse knappen op.
- Tænd/sluk-knappen kan ikke låses under opladningen.

Barbering

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde enheden.
- Sørg for, at skæreenheden hele tiden er anbragt fladt på hovedbunden eller håret og ikke i en vinkel. Tryk ikke for hårdt mod hovedbunden.
- Bevæg apparatet langsomt og forsigtigt i bløde cirkelbevægelser frem og tilbage over hovedbunden eller håret.
- Undgå rykvisse bevægelser under barberingen.
- Efter brugen skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke enheden.

RENGØRING

Bemærk: Tag fat i barberhovedet med et fast greb, og træk forsigtigt i det for at frigøre det fra kabinettet.

Bemærk: Rengør barberhovedet og skæreenhederne regelmæssigt. Ikonet  blinker på displayet for at minde brugeren om at rengøre barberhovedet og skæreenhederne, hvis apparatet bruges konstant i 30 minutter i alt.

- Træk ledningen ud, sluk apparatet, og lad det køle af før rengøring.
- Rengør ikke apparatet med ståluld, stærke kemikalier, alkali, slibende eller desinficerende midler, da de kan beskadige apparatets overflade.
- Rengør ikke apparatet ved at sænke det ned i vand eller andre væsker. Undgå, at de elektriske dele bliver våde eller fugtige.
- Fjern eventuelle skægrestre fra apparatet eller barberhovedet. Brug eventuelt rensebørsten.
- Åbn forsigtigt de yderste skæreenheder. Drej mod uret for at fjerne skæreenheden i midten.
- Rengør barberhovedet og den fjernede skæreenhed med den medfølgende rensebørste og rent rindende vand. Læg ikke barberhovedet ned i vand eller andre væsker for at rengøre det.
- Luk om nødvendigt de yderste skæreenheder, og ryst forsigtigt det resterende vand af. Tør ikke barberhovedet af med en blød klud eller et stykke køkkenrulle for at undgå at beskadige skæreenhederne.
- Lad barberhovedet og skæreenheden i midten tørre helt, før du lukker de yderste skæreenheder og sætter skæreenheden i midten i igen. Sørg for, at skæreenhederne er monteret sikkert, før du igen bruger apparatet.
- Påfør den medfølgende smøreolie på skæreenhederne efter nogle få ganges brug. Påfør ikke for meget smøreolie. Tør den overskydende/spildte smøreolie af med en egnet tør klud.
- Rengør apparatet med en blød, fugtig klud. Brug eventuelt lidt mildt rensmiddel. Tør efter med en tør, blød klud.
- Apparatet skal tørre helt, før det kan bruges igen.

OPBEVARING

- Kontrollér altid før opbevaringen, at apparatet er helt tørt og afkølet.
- Sæt altid dækslet på barberhovedet under opbevaringen.
- Opbevar apparatet et køligt, tørt sted, der er beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.



Dette symbol, som er anbragt på produktet eller dets emballage, angiver at produktet er i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU og ikke bør bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald.

Det bør bringes til et indsamlingssted for genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for, at dette produkt bortskaffes på passende vis, vil du bidrage til at forebygge de potentielle negative indvirkninger på miljøet og menneskers sundhed. Genvinding af materialer hjælper med at bevare naturressourcerne.



Bortskaf ikke brugte batterier med det almindelige husholdningsaffald. De skal afleveres til et passende indleveringssted.

Yderligere oplysninger fås hos dit lokale renholdningselskab eller de lokale myndigheder.



**MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN SÄILYTETTÄVÄT TIEDOT.
LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.**

VAROITUKSET

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä toimintakyvyltään, aisteiltaan tai henkisiltä ominaisuuksiltaan rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joiden kokemus tai tiedot ovat puutteelliset, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja jos he ymmärtävät mahdolliset vaarat. ■ Lapset eivät saa leikkiä laitteella. ■ Lapset eivät saa valvonnatta puhdistaa tai huoltaa laitetta. ■ Tämä laite soveltuu puhdistettavaksi juoksevilla vedellä. ■ Laite ei sovellu käytettäväksi kylpyammeessa tai suihkussa. ■ VAROITUS! Irrota kädessä pidettävä osa virtajohdosta ennen vedessä puhdistamista. ■ Tämä laite on liitettävä turvalliseen pienoisjännitteeseen laitteessa olevien merkintöjen mukaan (5 V ---, 1 A). ■ Laitteessa on akkuja, joita ei voi vaihtaa.



Akku

Älä koskaan yritä irrottaa akkua itse!

Latausjohto

VAROITUS! Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa latausjohtoa. ■ Älä yritä ladata laitetta muulla kuin mukana toimitetulla latausjohdolla. Laite ja sen mukana toimitettu latausjohto on erikoissuunniteltu toimimaan yhdessä. Käytä vain mukana toimitettua tai valmistajan suosittelemaa latausjohtoa. ■ Jos latausjohto on vaurioitunut, se on hävitettävä. ■ Älä koske latausjohtoon ja USB-liittimeen märin käsin. ■ Suojaa latausjohto vaurioilta. Älä anna latausjohdon roikkua terävien reunojen yli äläkä purista tai taivuta sitä.

Pidä se etäällä kuumista pinnoista. ■ **VAROITUS – SÄHKÖISKUVAARA!** Suojaa latausjohto kosteudelta ja märiltä olosuhteilta. ■ Lataa akku 18 – 24 °C:n ympäristölämpötilassa, jotta akun käyttöikä olisi pisin mahdollinen ja laitteen suorituskyky paras mahdollinen. Älä lataa akkua alle 0 °C:n ja yli 45 °C:n lämpötiloissa. ■ Lataa akku vain sisätiloissa, sillä latausjohto on suunniteltu vain sisäkäyttöön. ■ Älä aseta mitään esinettä latausjohdon päälle, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemista. Älä aseta latausjohtoa lämmönlähteiden lähelle. ■ Aseta latausjohto siten, että tahaton vetäminen tai kompastuminen ei ole mahdollista.

KUVAUS

Tämä laite on tarkoitettu kuivan ja märän pään ajeluun (partavoiteen tai -geelin kanssa) sekä ajellun ulkonäön ylläpitämiseen, ei saa käyttää lemmikkieläimillä.

Laitte on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa.

Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin. Muu käyttö voi johtaa laitteen tai omaisuuden vahingoittumiseen tai henkilövahinkoihin.

Varmista, että olet vastuuta vahingoista tai vammoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ

VAROITUS!

– Tarkista toimituksen sisältö mahdollisten puuttuvien osien tai kuljetusvaurioiden varalta. Jos laite on vaurioitunut tai joitakin osia puuttuu, älä käytä sitä ja palauta se jälleenmyyjälle.

TUOTTEEN YLEISKATSAUS

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Näyttö | 7. Suoja |
| 2. Virtapainike | 8. Leikkuuyksikkö |
| 3. Latausliitin | 9. Puhdistusharja |
| 4. Tarttumisalue | 10. Latausjohto |
| 5. Akku (sisäänrakennettu) | 11. Voiteluöljy |
| 6. Ajopää | |

KÄYTTÖOHJEET

Laitteen käyttö voittuneella ajopäällä/leikkuuyksiköillä voi aiheuttaa henkilövamman. Ennen jokaista käyttöä varmista, että ajopään leikkuuyksiköt ovat kunnolla paikoillaan ja ehjiä.

Varmista aina, että pääsi/hiuksesi ovat puhtaat eikä liian märät ennen laitteen käyttöä. Älä käytä hiussuihkeita, veshöyryttimiä tai mitään muita höyryttimiä ennen laitteen käyttöä.

Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, kokeile sitä ensin alueella, jossa hiusten kasvu on vähäisempää.

Käytä hitaita ja hallittuja liikkeitä. Älä pakota laitetta pään/hiusten ajelemiseksi nopeammin kuin se voi leikata hiuksia.

Käytön aikana ravista tai puhalla hiukset ajellusta päästä, jos siihen on tarttunut liian paljon irtahiuksia.




Hygienesyistä tätä laitetta saa käyttää vain yksi henkilö.

Mukana toimitettava voiteluöljy on pidettävä pois tulenlähteistä sekä pois lasten ulottuvilta. Voiteluöljyä ei saa päästää kontaktiin silmien kanssa. Mikäli kontakti tapahtuu, huuhtele silmiä varovasti kylmällä vedellä 15 minuutin ajan ja hakeudu sitten lääkärin hoitoon.

Akun lataaminen

Huomautus: Akun kunnan ja suorituskyvyn ylläpitämiseksi on suositeltavaa purkaa akun lataus kokonaan ja ladata akku 6 kuukauden välein. Lataa laitteen akku täyteen 90 minuutin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Huomautus: Laitetta ei suositella käytettäväksi akun lataamisen aikana, jos se on liitettynä lataussovittimeen/ virtalähteeseen, jotta akun ylikuumeneminen ja latausajan pidentyminen vältetään.

- Jos näyttö esittää akun kapasiteetin olevan alhaalla (≤ 15), merkkivalo  alkaa vilkkua näytöllä.
- Kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta.
- Kytke latausjohdon liitin laitteeseen ja toinen pää sopivaan virtalähteeseen (USB-portti).
- Latausprosessi alkaa automaattisesti ja kestää noin 90 minuuttia. Älä lataa akkua yli 24 tunnin ajan. Näytössä näkyy akun kapasiteetti (0–100) ja merkkivalo  latauksen aikana.
- Kun akku on ladattu täyteen, näytössä näkyy akun kapasiteetti (100) jatkuvasti. Kuvake  häviää näytöltä.
- Irrota latausjohto laitteesta ja virtalähteestä (USB-portti).
- Täydellä akkukapasiteetilla varustettua laitetta voidaan käyttää n. 60 minuuttia. Näytössä näkyy jäljellä oleva akun kapasiteetti (100–0) käytön aikana.

On/off-virtapainikkeen lukitseminen


- On/off-virtapainike voidaan lukita pitämällä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Jäljellä oleva akkukapasiteetti vilkkuu näytöllä ja häipyä sitten, kun on/off-virtapainiketta painetaan.
- Lukitus poistetaan pitämällä lukittua on/off-virtapainiketta painettuna taas 3 sekunnin ajan.
- On-/off-virtapainiketta ei voi lukita latausprosessin aikana.

Parran ajaminen

- Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta.
- Varmista, että leikkuuyksiköt leikkaavat aina tasan päätä/hiuksia vasten eikä kallistettuina. Älä käytä liian paljon voimaa päätä vasten.
- Liikuta laitetta hitaasti ja huolellisesti tasaisena, pyörivänä liikkeenä edestakaisin pään/hiusten yllä.
- Vältä nykiviä liikkeitä parranajon aikana.
- Kun olet valmis, kytke laite pois päältä painamalla virtapainiketta.

PUHDISTUS

Huomautus: Pidä ajopäätä kiinni lujaa ja irrota se vetämällä päärungosta.

Huomautus: Puhdista ajopää ja leikkuuyksiköt säännöllisesti. Merkkivalo  vilkkuu näytöllä muistutuksena käyttäjälle puhdistaa ajopää ja leikkuuyksiköt, jos laitetta on käytetty yhteensä 30 minuuttia jatkuvasti.

- Ennen puhdistusta, kytke laite pois päältä ja irrota sen pistoke ja anna sen jäähtyä kokonaan.
- Älä puhdista laitetta teräsvillalla, vahvoilla kemikaaleilla tai emäksisillä, hankaavilla tai desinfiioivilla aineilla, sillä ne voivat vahingoittaa sen pintaa.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen puhdistusta varten. Varmista, että sähköosat eivät kastu tai kostu.
- Poista kaikki laitteeseen ja ajopäähän jääneet karvat. Käytä tarvittaessa puhdistusharjaa.
- Avaa varovasti ympäröivät leikkuuyksiköt. Irrota keskimäinen leikkuuyksikkö kiertämällä vastapäivään.
- Puhdista ajopää ja irrotettu keskimäinen leikkuuyksikkö mukana toimitettavalla puhdistusharjalla ja puhtaalla hanavedellä, älä upota ajopäätä veteen tai muihin nesteisiin sen puhdistamiseksi.
- Sulje ympäröivät leikkuuyksiköt tarvittaessa ja ravista liika vesi varovasti pois. Älä pyyhi ajopäätä pehmeällä liinalla tai paperiliinalla välttääksesi leikkuuyksikön vioittumisen.

- Anna ajopään ja keskimmäisen leikkuuyksikön kuivua täysin ennen ympäröivien leikkuuyksikköjen sulkemista ja keskimmäisen leikkuuyksikön palauttamista paikalleen. Varmista, että leikkuuyksiköt ovat kunnolla kiinni paikoillaan ennen laitteen käytön jatkamista.
- Voitele leikkuuyksiköt mukana toimitettavalla voiteluöljyllä muutaman käyttökerran välein. Älä käytä liikaa voiteluöljyä. Siivoa liika/ylivuotava voiteluöljy sopivalla kuivalla liinalla.
- Puhdista laite pehmeällä kostealla liinalla ja tarvittaessa miedolla pesuaineella. Kuivaa pehmeällä liinalla.
- Laitetta saa käyttää uudelleen vasta, kun se on kuivunut kokonaan.

VARASTOINTI

- Varmista aina ennen varastointia, että laite on täysin kuiva ja jäähtynyt.
- Kiinnitä aina suojus ajopäähän varastoinnin ajaksi.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, suojattuna kosteudelta ja lasten ulottumattomissa.



Tämä symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tuote noudattaa eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU määräyksiä eikä sitä saa käsitellä kotitalousjätteenä.

Se on vietävä asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä varten. Varmistamalla, että tämä laite romutetaan asianmukaisesti, autat estämään mahdolliset negatiiviset seuraukset ympäristölle ja terveydelle.

Laitteiden kierrätys auttaa suojelemaan luonnonvaroja.



Älä hävitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteen seassa.


Ne on toimitettava keräyspisteeseen hävittämistä varten.

Lisätietoja saat paikalliselta jätehuolto-yhtiöltä tai paikallisilta viranomaisilta.



**INFORMACIJE SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO APARATA.**

OPOZORI LA

Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali temeljito seznanjeni z varno uporabo naprave in razumejo pripadajoča tveganja. ■ Otroci se ne smejo igrati z napravo. ■ Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati aparata. ■ Ta naprava se lahko čisti pod tekočo vodo. ■ Ta naprava ni primerna za uporabo v kadi ali pod prho. ■ **OPOZORILO!** Pred čiščenjem držala z vodo odklopite napajalni kabel. ■ Ta naprava se sme napajati samo pri varni nizki napetosti, ki ustreza oznakam na napravi (5 V , 1 A). ■ V napravi so nenadomestljive baterije.



Baterije

Baterije nikoli ne poskušajte odstraniti sami!

Polnilni kabel

OPOZORILO! Za polnjenje baterije uporabljajte samo snemljiv polnilni kabel, ki je priložen napravi. ■ Naprave ne poskušajte polniti z nobenim drugim polnilnim kablom kot je tisti, ki je priložen. Naprava in priloženi napajalni kabel sta posebej zasnovana za skupno delovanje. Uporabljajte samo polnilni kabel, ki je priložen napravi ali ga priporoča proizvajalec. ■ Če je polnilni kabel poškodovan, ga je treba odstraniti. ■ Napajalnega kabla in vtiča USB se ne dotikajte z mokrimi rokami. ■ Zaščitite polnilni kabel pred poškodbami. Polnilni kabel naj ne visi prek ostrih robov, ne stiskajte ga in ne upogibajte. Hranite ga stran od vročih površin. ■ **OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Polnilni kabel zaščitite pred vlago in mokroto. ■ Da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo baterije in kar najboljše delovanje naprave, baterijo polnite pri temperaturi okolice od 18 do 24° C. Baterije ne polnite pri temperaturah pod 0 °C in nad 45 °C. ■ Baterijo polnite samo v notranjih prostorih, ker je napajalni kabel zasnovan samo za notranjo uporabo. ■ Na napajalni kabel ne postavljajte predmetov, ker se lahko pregreje. Polnilnega kabla ne postavljajte v bližino toplotnih virov. ■ Napajalni kabel postavite tako, da ga ne bo mogoče nenamerno potegniti ali se obenj spotakniti.

OPIS

Ta naprava je namenjena za britje suhe in mokre glave (s kremo ali gelom za britje) in vzdrževanje pobritega videza.

Naprave ne uporabljajte za hišne ljubljence.

Naprava je namenjena samo za gospodinjstvo notranjo uporabo.

Naprave ne uporabljajte za druge namene. Kakršna koli druga uporaba lahko povzroči poškodbo naprave, materialno škodo ali telesne poškodbe.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja tega priročnika.

PRED UPORABO NAPRAVE

OPOZORILO!

– Preverite, ali morda kaj v embalaži manjka, ali če se je kaj poškodovalo pri prevozu. Če je naprava poškodovana, ali če kakšen del manjka, je ne uporabljajte in jo vrnite prodajalcu.

PREGLED IZDELKA

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1. Zaslon | 7. Pokrov |
| 2. Gumb za vklop/izklop | 8. Enota rezila |
| 3. Priključek za polnjenje | 9. Čistilna krtačka |
| 4. Oprijem ročaja | 10. Polnilni kabel |
| 5. Baterija (vgrajena) | 11. Mazivno olje |
| 6. Glava brivnika | |

NAVODILO ZA UPORABO

Uporaba naprave s poškodovano glavo brivnika ali enotami rezila lahko povzroči telesno poškodbo. Pred vsako uporabo se prepričajte, da so enote rezila na glavi brivnika ustrezno zaskočene na mestu in da niso poškodovane. Pred uporabo naprave morate vedno poskrbeti, da so glava/lasje čisti in ne smejo biti preveč mokri. Med uporabo naprave ne uporabljajte razpršil za lase, vodnih ali drugih hlapilnikov.

Napravo ob prvi uporabi najprej preizkusite na delu z malo lasmi.

Vaši gibi naj bodo počasni in nadzorovani. Naprave naj ne drsi skozi glavo/lase hitreje, kot zmore briti.

Med uporabo stresite ali odpihnite lase z glave brivnika, če se jih nabere preveč.




Iz higienskih razlogov naj napravo uporablja samo ena oseba.

Priloženo olje za mazanje morate hraniti stran od virov ognja in zunaj dosega otrok. Izogibajte se stiku mazilnega olja z očmi. V primeru stika nežno spirajte oči s hladno vodo 15 minut, nato pa poiščite zdravniško pomoč.

Polnjenje baterije

Opomba: Zaradi ohranjanja ustreznega stanja in delovanja baterije jo je priporočljivo vsakih 6 mesecev povsem izprazniti in jo do konca napolniti. Pred prvo uporabo napravo do konca napolnite v 90. minutah.

Opomba: Naprave ni priporočljivo uporabljati med polnjenjem baterije, če je priključena na polnilni adapter/napajanje, da preprečite pregrevanje ali daljše polnjenje baterije.

- Če zaslon prikazuje, da je baterija skoraj prazna (≤ 15), začne na zaslonu utripati indikator .
- Za izklop naprave pritisnite gumb za vklop/izklop.
- Polnilni kabel priključite na priključek za polnjenje na napravi in ustrezno napajanje (USB priključek).
- Polnjenje se začne samodejno in traja približno 90 minut. Baterije ne prenapolnite za več kot 24 ur. Na zaslonu je prikazana napolnjenost baterije (0–100), med polnjenjem pa indikator .
- Ko je baterija napolnjena, je na zaslonu neprekinjeno prikazana polna napolnjenost baterije (100). Simbol  ugasne.
- Napajalni kabel izklopite iz naprave in napajanja (USB priključek).
- Napravo s polno baterijo lahko uporabljate približno 60 minut. Na zaslonu je med uporabo prikazana preostala napolnjenost baterije (100 – 0).

Zaklepanje gumba za vklop/izklop


- Če želite gumb za vklop/izklop zakleniti, pritisnite nanj in ga pridržite za 3 sekunde. Preostala napolnjenost baterije na zaslonu utripa in nato izgine ob pritisku na gumb za vklop/izklop.
- Če želite gumb za vklop/izklop odkleniti, ponovno pritisnite nanj in ga pridržite za 3 sekunde.
- Gumba za vklop/izklop ni mogoče zakleniti med polnjenjem.

Britje

- Za vklop naprave pritisnite gumb za vklop/izklop.
- Enote rezila morajo biti vedno postavljene ravno na glavo/lase in ne smejo biti nagnjene. Ne pritiskajte premočno na glavo.
- Napravo počasi in previdno premikajte z gladkimi, krožnimi gibi; nazaj in naprej po glavi/laseh.
- Pri britju se izogibajte sunkovitim gibom.
- Po uporabi napravo izklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop.

ČIŠČENJE

Opomba: Glavo brivnika trdno primate in jo previdno povlecite, da jo snamete z glavnega ogrodja.

Opomba: Glavo brivnika in enote rezila redno čistite. Če napravo neprekinjeno uporabljate 30 minut, na zaslonu utripa indikator , da uporabnika opomni na čiščenje glave brivnika in enot rezila.

- Pred čiščenjem napravo odklopite in izklopite ter počakajte, da se v celoti ohladi.
- Naprave ne čistite z jekleno volno, močnimi kemikalijami, alkali, abrazivnimi ali dezinfekcijskimi sredstvi, saj lahko poškodujejo njeno površino.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, da bi jo očistili. Poskrbite, da se električni deli ne zmocijo.
- Odstranite preostale dlavičice z naprave in glave brivnika. Po potrebi uporabite čistilno krtačko.
- Previdno odprite okoliške enote rezila. Zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da snamete sredinsko enoto rezila.
- Glavo brivnika in odstranjeno sredinsko enoto rezila očistite s priloženo čistilno krtačko in pod čisto tekočo vodo; glave brivnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino, da bi jo očistili.
- Po potrebi zaprite okoliške enote rezila in nežno otrsote odvečno vodo. Glave brivnika ne brišite z mehko krpo ali papirnati brisačami, da se izognete poškodbam enot rezila.
- Pustite, da se glava brivnika in sredinska enota rezila povsem posušita, preden zaprete okoliške enote rezila in ponovno namestite sredinsko enoto rezila. Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da so enote rezila varno zaskočene na mestu.
- Enote rezila na vsakih nekaj uporab naoljite s priloženim mazivnim oljem. Ne nanašajte preveč mazivnega olja. Presežno/odvečno mazivno olje očistite z ustrezno suho krpo.
- Napravo očistite z mehko vlažno krpo in po potrebi z malo blagega detergenta. Obrisite s suho mehko krpo.
- Napravo lahko ponovno uporabljate šele, ko je popolnoma suha.

SHRANJEVANJE

- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je naprava popolnoma suha in ohlajena.
- Med shranjevanjem naj bo glava brivnika ves čas pokrita s pokrovom.
- Napravo hranite v hladnem, suhem prostoru, zaščitenem pred vlago, in zunaj dosega otrok.



Če je na izdelku ali njegovi embalaži ta simbol, to pomeni, da je izdelek skladen z evropsko direktivo 2012/19/EU in da se ga ne sme odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Izdelek, opremljen s takšnim simbolom, je treba odnesti na zbirno mesto, namenjeno reciklaži električne in elektronske opreme.

S pravilnim odlaganjem izdelka pomagata preprečevati morebitne negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire.



Rabljenih baterij ne odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Odložiti jih je treba na zbirnem mestu.

Več informacij lahko pridobite pri svojem lokalnem podjetju za ravnanje z odpadki ali lokalni skupnosti.



**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ.
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ
ΣΥΣΚΕΥΗ.**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. ■ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. ■ Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. ■ Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό. ■ Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπανιέρα ή ντους. ■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέστε τη μηχανή από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν την καθαρίσετε με νερό. ■ Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με ασφάλεια μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση που αντιστοιχεί στην σήμανση στη συσκευή (5 V --- , 1 A). ■ Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.



Μπαταρία

Μην προσπαθήσετε ποτέ να αφαιρέσετε μόνοι σας την μπαταρία!

Καλώδιο φόρτισης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τους σκοπούς επαναφόρτισης της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το αποσπώμενο καλώδιο φόρτισης που παρέχεται με αυτή τη συσκευή. ■ Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε τη συσκευή με άλλο καλώδιο φόρτισης από αυτό που παρέχεται. Η συσκευή και το καλώδιο φόρτισης που την συνοδεύει έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί. Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης ή εκείνο που συνιστά ο κατασκευαστής. ■ Εάν το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να απορριφθεί. ■ Μην αγγίζετε το καλώδιο φόρτισης και το βύσμα USB με βρεγμένα χέρια. ■ Προστατέψτε το καλώδιο φόρτισης από ζημιές. Μην αφήνετε το καλώδιο φόρτισης να κρέμεται πάνω σε αιχμηρές άκρες, μην το πιέζετε και μην το λυγίζετε. Κρατήστε το μακριά από θερμές επιφάνειες. ■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Προστατεύστε το καλώδιο φόρτισης από υγρασία και υγρές συνθήκες. ■ Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 18 - 24 °C για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και την καλύτερη απόδοση της συσκευής. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C και πάνω από 45 °C. ■ Φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο, καθώς το καλώδιο φόρτισης έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. ■ Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο καλώδιο φόρτισης επειδή μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση. Μην τοποθετείτε το καλώδιο φόρτισης κοντά σε πηγές θερμότητας. ■ Τοποθετήστε το καλώδιο φόρτισης με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατό ακούσιο τράβηγμα ή πτώση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για το ξύρισμα στεγνού & βρεγμένου κεφαλιού (με κρέμα ή τζελ ξυρίσματος) και τη διατήρηση της ξυρισμένης εμφάνισης. Μην τη χρησιμοποιείτε σε κατοικίδια ζώα. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλους σκοπούς. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή, υλικές ζημιές ή τραυματισμό.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

— Ελέγξτε τα περιεχόμενα παράδοσης για τυχόν αντικείμενα που λείπουν ή για πιθανή ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή λείπουν κάποια ανταλλακτικά, μην τη χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε την στο κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Οθόνη | 7. Κάλυμμα |
| 2. Κουμπί ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης | 8. Μονάδα κοπής |
| 3. Υποδοχή φόρτισης | 9. Βουρτσάκι καθαρισμού |
| 4. Επιφάνεια λαβής | 10. Καλώδιο φόρτισης |
| 5. Μπαταρία (ενσωματωμένη) | 11. Λιπαντικό λάδι |
| 6. Κεφαλή ξυρίσματος | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η χρήση της συσκευής με φθαρμένες μονάδες κεφαλής ξυρίσματος / κοπής ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες κοπής στην κεφαλή ξυρίσματος έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θέση τους και δεν έχουν υποστεί ζημιά.

Φροντίζετε πάντα το κεφάλι / τα μαλλιά σας να είναι καθαρά και όχι υπερβολικά βρεγμένα προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι μαλλιών, ψεκαστήρες νερού ή άλλους ψεκαστήρες κατά τη λειτουργία της συσκευής.

Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για πρώτη φορά, δοκιμάστε πρώτα σε μια περιοχή με περιορισμένη τριχοφυΐα.

Χρησιμοποιήστε αργή και ελεγχόμενη κίνηση. Μην περνάτε τη συσκευή πάνω από το κεφάλι / τα μαλλιά πιο γρήγορα από ό,τι μπορεί να τα ξυρίσει.

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, τινάζτε ή φυσήξτε τις τρίχες από την κεφαλή ξυρίσματος, εάν έχουν συσσωρευθεί υπερβολικά πολλές τρίχες.

Για λόγους υγιεινής, αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Φυλάξτε το παρεχόμενο λιπαντικό λάδι μακριά από πηγές φωτιάς και σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Αποφύγετε την επαφή του λιπαντικού λαδιού με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε απαλά τα μάτια σας με κρύο νερό για 15 λεπτά και, στη συνέχεια, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φόρτιση μπαταρίας

Σημείωση: Συνιστάται να αποφορτίζετε πλήρως και, στη συνέχεια, να φορτίζετε την μπαταρία κάθε 6 μήνες, ώστε να διατηρείται η καλή κατάσταση και η απόδοση της μπαταρίας. Φορτίστε πλήρως τη συσκευή για 90 λεπτά πριν από την πρώτη χρήση.

Σημείωση: Δεν συνιστάται η χρήση της συσκευής κατά τη φόρτιση της μπαταρίας αν είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή/στην πρίζα για την αποφυγή υπερθέρμανσης της μπαταρίας και παράτασης της διάρκειας φόρτισης.

- Εάν η οθόνη δείχνει χαμηλή χωρητικότητα μπαταρίας (≤ 15), η ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης με την υποδοχή φόρτισης της συσκευής και ένα κατάλληλο τροφοδοτικό (θύρα USB).
- Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά αυτόματα και διαρκεί περίπου 90 λεπτά. Μην υπερφορτίζετε την μπαταρία για περισσότερες από 24 ώρες. Στην οθόνη εμφανίζεται η χωρητικότητα της μπαταρίας (0 - 100) και η ένδειξη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, η οθόνη εμφανίζει συνεχώς τη χωρητικότητα της μπαταρίας (100). Η ένδειξη σβήνει.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από τη συσκευή και την πηγή τροφοδοσίας (θύρα USB).
- Με πλήρως φορτισμένη μπαταρία, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει για περίπου 60 λεπτά. Η οθόνη εμφανίζει την υπολειπόμενη χωρητικότητα της μπαταρίας (100 - 0) κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Κλειδωμα του κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για κλειδωμα. Η υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας αναβοσβήνει στην οθόνη και, στη συνέχεια, σβήνει εάν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για ακόμα 3 δευτερόλεπτα για ξεκλειδωμα.
- Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν μπορεί να κλειδωθεί κατά τη διαδικασία φόρτισης.

Ξύρισμα

- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες κοπής κάθονται πάντα επίπεδα στο κεφάλι / στα μαλλιά και δεν έχουν κλίση. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο κεφάλι.
- Μετακινήστε αργά και προσεκτικά τη συσκευή με ομαλές, κυκλικές κινήσεις, μπρος-πίσω πάνω στο κεφάλι/τα μαλλιά.
- Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις κατά το ξύρισμα.
- Μετά τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Σημείωση: Κρατήστε σταθερά την κεφαλή ξυρίσματος και τραβήξτε την προσεκτικά για να την αποσυνδέσετε από το κύριο σώμα.

Σημείωση: Καθαρίζετε τακτικά την κεφαλή ξυρίσματος και τις μονάδες κοπής. Εάν η συσκευή φτάσει τον συνολικό χρόνο των 30 λεπτών συνεχούς λειτουργίας, η ένδειξη αναβοσβήνει στην οθόνη, προκειμένου να υπενθυμίσει στον χρήστη να καθαρίσει την κεφαλή ξυρίσματος και τις μονάδες κοπής.

- Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε και απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να ψυχθεί εντελώς.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατσάλουρμα, ισχυρά χημικά, αλκαλικά, λειαντικά ή απολυμαντικά προϊόντα, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνειά της.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά για να την καθαρίσετε. Προστατέψτε τα ηλεκτρικά μέρη από νερό ή υγρασία.
- Αφαιρείτε τις τρίχες που έχουν απομείνει στη συσκευή και την κεφαλή ξυρίσματος. Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού, εάν είναι απαραίτητο.
- Ανοίξτε προσεκτικά τις περιμετρικές μονάδες κοπής. Περιστρέψτε αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε τη μεσαία μονάδα κοπής.
- Καθαρίστε την κεφαλή ξυρίσματος και τη μεσαία μονάδα κοπής που αφαιρέσατε με την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού και καθαρό τρεχούμενο νερό. Μην βυθίζετε την κεφαλή ξυρίσματος σε νερό ή άλλα υγρά για να την καθαρίσετε.
- Κλείστε τις περιμετρικές μονάδες κοπής, εάν είναι απαραίτητο, και τινάζτε απαλά το νερό που απομένει. Μην σκουπίζετε την κεφαλή ξυρίσματος με μαλακό πανί ή χαρτοπετσέτες, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν ζημιά στις μονάδες κοπής.
- Αφήστε την κεφαλή ξυρίσματος και τη μεσαία μονάδα κοπής να στεγνώσουν πλήρως προτού κλείσετε τις περιμετρικές μονάδες κοπής και τοποθετήσετε ξανά τη μεσαία μονάδα κοπής. Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες κοπής έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια στη θέση τους προτού χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- Λιπαίνετε τις μονάδες κοπής με το παρεχόμενο λάδι λίπανσης μία φορά κάθε λίγες χρήσεις. Μην εφαρμόζετε υπερβολικά μεγάλη ποσότητα λαδιού λίπανσης. Καθαρίστε τυχόν περιττό λάδι λίπανσης με ένα κατάλληλο στεγνό πανί.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα μαλακό υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, λίγο ήπιο απορρυπαντικό. Σκουπίστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο αφού στεγνώσει τελείως.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Πριν από την αποθήκευση, φροντίστε πάντα η συσκευή να είναι εντελώς στεγνή και κρύα.
- Τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα στην κεφαλή ξυρίσματος κατά την αποθήκευση.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό μέρος, προστατευμένη από υγρασία και μακριά από παιδιά.



Το σύμβολο αυτό που υπάρχει πάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία του, υποδεικνύει ότι η συσκευή συμμορφώνεται πλήρως με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και δεν πρέπει να απορρίπτεται σε οικιακά απορρίμματα.

Πετάξτε τη συσκευή στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό θα ανακυκλωθεί με το σωστό τρόπο, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Η ανακύκλωση υλικών βοηθά στη συντήρηση των φυσικών πόρων.



Mην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ένα σημείο συλλογής. Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες από την τοπική εταιρεία διαχείρισης απορριμμάτων ή τον τοπικό σας φορέα.



OPPBEVARER DENNE INFORMASJONEN FOR FREMTIDIG REFERANSE. VENNLIKGST LES NØYE FØR ENHETEN BENYTTES.

ADVARSLER

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og over og personer med redusert fysisk, sensorisk og mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, så lenge de har blitt gitt overvåking og instruksjon om bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene det kan innebære. ■ Barn skal ikke leke med produktet. ■ Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under oppsyn. ■ Dette apparatet er egnet for rengjøring under åpen vannkran. ■ Dette apparatet er ikke egnet for bruk i badekar eller dusj. ■ ADVARSEL! Koble den håndholdte delen fra strømledningen før du rengjør det i vann. ■ Dette apparatet må kun forsynes med ekstra lav spenning som tilsvarer merkingen på apparatet (5 V $\overline{\text{---}}$, I A). ■ Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan byttes ut.



Batteri

Prøv aldri å ta ut batteriet selv!

Ladekabel

ADVARSEL! For å lade opp batteriet, må kun den avtakbare ladekabelen som følger med dette apparatet brukes. ■ Ikke forsøk å lade apparatet med en annen ladekabel enn den som følger med. Apparatet og ladekabelen som følger med er spesialutviklet for å fungere sammen. Bruk kun den medfølgende ladekabelen eller den som er anbefalt av produsenten. ■ Hvis ladekabelen er skadet, skal den kasseres. ■ Ikke berør ladekabelen og USB-pluggen med våte hender. ■ Beskytt ladekabelen mot skader. Ikke la ladekabelen henge over skarpe kanter, ikke klem eller bøy den. Hold den unna varme overflater. ■ ADVARSEL – RISIKO FOR ELEKTRISK STØT! Beskytt ladekabelen mot fuktighet og våte forhold. ■ Lad batteriet i en omgivelsestemperatur på 18 – 24 °C for å sikre lengst mulig batterilevetid og best ytelse fra apparatet. Ikke lad batteriet i temperaturer under 0 °C og over 45 °C. ■ Lad kun batteriet innendørs, siden ladekabelen kun er laget for innendørs bruk. ■ Ikke plasser gjenstander oppå ladekabelen, siden det kan føre til overoppheting. Ikke plasser ladekabelen i nærheten av varmekilder. ■ Plasser ladekabelen på en slik måte at det ikke er mulig å snuble i den eller trekke den ut utilsikket.

BESKRIVELSE

Dette apparatet er beregnet på å barbere tørt og vått hode (med barberkrem eller gel), og opprettholde et barbert utseende. Brukes ikke på kjæledyr.

Dette apparatet er kun ment for innendørs husholdningsbruk.

Ikke bruk apparatet til andre formål. Ethvert annet bruk kan føre til skader på apparatet, eiendom eller personskaade.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som følge av feil bruk eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen.

FØR DU TAR APPARATET I BRUK

ADVARSEL!

– Kontroller innholdet i esken for manglende deler eller transportskader. Dersom apparatet er skadet eller det mangler noen deler, må det ikke tas i bruk. Ta det med tilbake til din forhandler.

PRODUKTOVERSIKT

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Skjerm | 7. Deksel |
| 2. På/av-knapp | 8. Klippeenhet |
| 3. Ladekontakt | 9. Rengjøringsbørste |
| 4. Gripeområde | 10. Ladekabel |
| 5. Batteri (innebygd) | 11. Smøreolje |
| 6. Barberhode | |

INSTRUKSJONER FOR BRUK

Bruk av apparatet med skadet barberhode/klippeenheter kan forårsake personskade. Før hver bruk, må du sørge for at klippeenhetene på barberhodet er ordentlig festet til posisjonen og er uten skader.

Sørg alltid for at hodet/håret ditt er rent og ikke for vått før du bruker apparatet. Ikke bruk hårspray, vannfordampere eller andre fordampere når du bruker apparatet.

Når du bruker apparatet for første gang, prøver du det først på et område med lett hårvekst.

Bruk en langsom og kontrollert bevegelse. Ikke tving apparatet gjennom hodet/håret raskere enn det kan barbere det.

Under bruk rister eller blåser du av håret fra barberhodet, hvis for mye hår sitter fast i det.



Av hygieniske årsaker skal dette apparatet kun brukes av én person.


Den medfølgende smøreoljen må holdes vekk fra brannkilder, og utilgjengelig for barn. Unngå at smøreoljen kommer i kontakt med øynene. I tilfelle man skulle få det i øynene, må øynene vaskes skånsomt med kaldt vann i 15 minutter. Ta så kontakt med lege.

Lade batteriet

Merk: Det anbefales å lade batteriet helt ut, og deretter lade opp hver sjettede måned for å opprettholde batteriets tilstand og ytelse. Lad apparatet helt i 90 minutter før første gangs bruk.

Merk: Det anbefales ikke å bruke apparatet mens du lader batteriet, hvis det er koblet til ladeadapteren/strømforsyningen. Det er for å unngå at batteriet overoppheves og forlenger ladetiden.

- Hvis skjermen viser lav batterikapasitet (≤ 15), begynner indikatoren  å blinke på skjermen.
- Trykk på av/på-knappen for å slå av apparatet.
- Koble ladekabelen til ladekontakten på apparatet og en passende strømforsyning (USB-port).
- Ladeprosessen starter automatisk og det tar ca. 90 minutter. Ikke overlad batteriet mer enn 24 timer. Skjermen viser batterikapasiteten (0 – 100) og indikasjonen  under ladeprosessen.

- Etter at batteriet er fulladet, viser skjermen batterikapasiteten (100) konstant. Indikasjonen  går bort.
- Koble ladekabelen fra apparatet og strømforsyningen (USB-port).
- Apparatet med full batterikapasitet kan brukes i ca. 60 minutter. Skjermen viser gjenværende batterikapasitet (100 – 0) under bruk.

Låse på/av-knappen


- Fortsett å trykke på av/på-knappen i 3 sekunder for å låse den. Den gjenværende batterikapasiteten blinker på skjermen og forsvinner når det trykkes på av/på-knappen.
- Fortsett å trykke på av/på-knappen i ytterligere 3 sekunder for å låse den opp.
- På/av-knappen kan ikke låses under ladeprosessen.

Barbering

- Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet.
- Sørg for at klippeenhetene alltid sitter flatt mot hodet/håret og ikke skråstilles. Ikke press for mye mot hodet.
- Beveg apparatet sakte og forsiktig i jevn, sirkulær bevegelse; frem og tilbake over hodet/håret.
- Unngå rykkvise bevegelser ved barbering.
- Etter bruk trykker du på av/på-knappen for å slå av apparatet.

RENGJØRING

Merk: Hold godt i barberhodet og trekk forsiktig i det for å løsne det fra hoveddelen.

Merk: Rengjør barberhodet og klippeenhetene regelmessig. Indikatoren  blinker på skjermen for å minne brukeren på å rengjøre barberhodet og klippeenhetene hvis apparatet når den totale tiden på 30 minutter etter kontinuerlig drift.

- Før rengjøring, kobler du fra og slår av apparatet og lar det avkjøles helt.
- Ikke rengjør apparatet med stålull, sterke kjemikalier, alkalier, slipende eller desinfiserende midler ettersom det kan skade apparatets overflate.
- Senk aldri produktet i vann eller andre væsker under rengjøring eller drift. Pass på at de elektriske delene ikke blir våte eller fuktige.
- Fjern eventuelle hår som er igjen på apparatet og barberhodet. Bruk rengjøringsbørsten hvis nødvendig.
- Åpne de omkringliggende klippeenhetene forsiktig. Roter mot klokken for å løsne den midtre klippeenheten.
- Rengjør barberhodet og den løsevrene midtre kutterenheten med den medfølgende rengjøringsbørsten og rent rennende vann. Ikke dypp barberhodet i vann eller andre væsker for å rengjøre det.
- Lukk om nødvendig de omkringliggende kutteenhetene og rist forsiktig av overflødig vann. Ikke tørk av barberhodet med en myk klut eller papirhåndkle for å unngå skade på klippeenhetene.
- La barberhodet og den midterste klippeenheten tørke helt før du lukker de omkringliggende klippeenhetene og setter på den midtre klippeenheten. Sørg for at klippeenhetene er festet sikkert på plass før du bruker apparatet igjen.
- Smør klippeenhetene med den medfølgende smøreoljen etter noe bruk. Ikke bruk for mye smøreolje. Rengjør den overflødige/overfylte smøreoljen med en egnet tørr klut.
- Apparatet rengjøres med en myk og fuktig klut, og om nødvendig, litt mildt rengjøringsmiddel. Tørk av med en tørr, myk klut.
- Apparatet kan bare brukes igjen etter at det har tørket helt.

LAGRING

- Pass alltid på at apparatet er helt tørt og avkjølt før lagring.
- Fest alltid dekselet på barberhodet under oppbevaring.
- Apparatet oppbevares på et kjølig, tørt sted, beskyttet mot fuktighet og utilgjengelig for barn.



Dette symbolet, vist på produktet eller på emballasjen, indikerer at dette produktet er i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU og at det ikke må avhendes sammen med husholdningsavfallet.

Det må leveres til et egnet innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhendes på en hensiktsmessig måte, bidrar du til å forhindre potensielle skadelige konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialer hjelper å bevare naturressursene.



Ikke avhende brukte batterier sammen med husholdningsavfallet.

De må avhendes på et innsamlingssted.

Du kan få mer informasjon fra ditt lokale avfallshåndteringsselskap eller din kommune.

FR : Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat.

Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

EN : This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase.

If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address:

PL : Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu.

W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi:

NL : Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.

Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens:

IT : Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partir e dalla data di acquisto.

Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi:

ES : Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.

Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección:

PT : Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.

Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguidamente indicado:

DE : ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.

Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einweisung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden:

تضمن شركة **ABC DISTRIBUTION** هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء. وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (سنتين)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل ملزم على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:

SE: Denna produkt har en garanti från ABC DISTRIBUTION mot alla tillverknings- eller materialfel under garantiperioden från och med inköpsdatumet.

Om det uppstår ett fel med produkten i motsats till de ursprungliga specifikationerna under garantiperioden (2 år), kan en reparation eller byte av produkten erbjudas. Detta gäller förutsatt att den defekta produkten skickas in med inköpsbevis, på vilket det framgår när produkten köptes, till följande adress:

RO: Acest produs este garantat de ABC DISTRIBUTION pentru orice defect de fabricație sau de material, pe durata garanției, începând de la data achiziționării.

În cazul în care produsul se defectează în raport cu specificațiile sale originale în timpul perioadei de garanție (2 ani), clientului i se poate propune repararea sau înlocuirea acestuia, cu condiția să trimită produsul defect la una dintre adresele de mai jos, împreună cu o dovadă a achiziționării, pe care să fie menționată în mod obligatoriu data la care a fost cumpărat produsul:

DK: ABC DISTRIBUTION garanterer dette produkt mod fabriktions- eller materialefejl under hele garantiperioden fra købsdatoen.

Skulle produktet få en defekt i forhold til dets oprindelige specifikationer inden for garantiperioden på 2 år, ville det kunne repareres eller erstattes på betingelse af, at det defekte produkt samt en købsdokumentation, hvoraf købsdatoen skal fremgå, til de følgende adresser:

FI: Tämän tuotteen takuun antaja on ABC DISTRIBUTION. Takuun piiriin kuuluvat kaikki tuotteen valmistamiseen tai valmistusmateriaaliin liittyvät virheet takuun kattamalta ajanjaksolta, alkaen ostohetkestä.

Mikäli tuote vioittuu alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa nähden takuun kattamana aikana (2 vuotta), voidaan tuote korjata tai vaihtaa sillä ehdolla, että vaurioitunut tuote ja etenkin kuitti, josta ilmenee tuotteen ostopäivä, lähetetään seuraavaan osoitteeseen:

SL: Garancija družbe ABC DISTRIBUTION jamči, da ta izdelek ne vsebuje napak zaradi neustrezne izdelave ali napak v materialu, in sicer v obdobju trajanja garancije od datuma nakupa.

Če je v obdobju trajanja garancije (2 leti) pri izdelku prišlo do okvare glede na njegove izvirne lastnosti, vam je lahko zagotovljeno popravilo ali zamenjava izdelka pod pogojem, da okvarjeni izdelek skupaj z dokazilom o nakupu, kjer je nujno viden datum nakupa izdelka, pošljete na spodaj navedeni naslov:

GR: Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο από την ABC DISTRIBUTION έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ή φυσικού ελαττώματος για τη διάρκεια της εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς.

Εάν το προϊόν καταστεί ελαττωματικό σε σχέση με τις αρχικές του προδιαγραφές κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης (2 χρόνια), η επιδιόρθωση ή αντικατάστασή του παρέχεται υπό τον όρο της επίδειξης του ελαττωματικού προϊόντος και της απόδειξης αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς, και να αποσταλεί στην παρακάτω διεύθυνση:

NO: Dette produktet er garantert av ABC DISTRIBUTION mot enhver produksjons- eller fysisk defekt gjennom garantien fra kjøpsdatoen. Hvis produktet blir defekt i forhold til de originale spesifikasjonene i løpet av garantiperioden (2 år), kan et reparasjons- eller erstatningsprodukt tilbys forutsatt at det defekte produktet og et kjøpsbevis som viser kjøpsdatoen sendes til følgende adresse:

EN COUNTRY / BUYING AREA	EN DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE
FR PAYS / ZONE D'ACHAT PL KRAJ / STREFA ZAKUPU NL LAND / REGIO VAN AANKOOP IT PAESE/AREA D'ACQUISTO ES PAÍS / ZONA DE COMPRA PT PAÍS / ZONA DE COMPRA DE LAND / EINKAUFSZONE الضمان البلد / منطقة الشراء SE LAND / INKÖPSOMRÅDE RO ȚARA / ZONA DE ACHIZIȚIONARE DK KØBSLANDE / -OMRÅDER FI MAA / MAANTITEELLINEN ALUE, JOLTA TUOTE OSTETTU SL DRŽAVA / OBMOČJE NAKUPA GR Χώρα / περιοχή αγοράς NO LAND / KJØPSOMRÅDE	FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE PL ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES بالنسبة لخدمة ما بعد البيع الضمان عنوان الارسال SE ADRESS TILL EFTERFÖRSÄLJNINGSSERVICE RO ADRESĂ DE EXPEDIERE SERVICIU POST-VÂNZARE DK EFTERSALGSSERVICENS ADRESSER FI TUOTTEEN TAKUUHUOLTOPISTEIDEN OSOITE SL NASLOV ZA STORITVE PO NAKUPU GR ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΓΙΑ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ NO LEVERINGSADRESSE FOR ETTERSALGSERVICE
FRANCE / UNITED KINGDOM / HOLLANTI / ITALIA / ESPAÑA / PORTUGAL / DEUTSCHLAND / الدولة العربية / ROMÂNIA / SVERIGE / DANMARK / SUOMI / SLOVENIJA / Ελλάδα / NORGE	ABC DISTRIBUTION 3 AVENUE DES VIOLETTES ZAC DES PETITS CARREAUX 94386 - BONNEUIL-SUR-MARNE CEDEX FRANCE
POLSKA	ABCOSMETIQUE POLSKA SP.ZO.O UL. TRAUOGUTTA 3/12 00-067 WARSZAWA POLSKA

FR: IMPORTÉ PAR / EN: IMPORTED BY / PL: IMPORT / NL: GEÏMPOORTEERD DOOR / IT: IMPORTATO DA /
 ES: IMPORTADO POR / PT: IMPORTADO POR / DE: IMPORTIERT DURCH / تم استيراده من قبل /
 SE: IMPORTERAD AV / RO: IMPORTATOR / DK: IMPORTERET AF / FI: MAAHANTUOJA /

SL: UVOZNIK / GR: ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΑΠΟ / NO: IMPORTERT AV



ABC DISTRIBUTION
 3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
 94386 Bonneuil sur Marne Cedex
 France